CAL. STATE LIBRARY, SACRAMENTO, CAL.
CALIFORNIA STATE

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. PHONE PROSPECT 238
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
DAILY......ONE YEAR......$9.00
DAILY......SIX MONTHS......4.50
DAILY......ONE MONTH......85
SINGLE COPIES......5 CENTS
BRANCHES
DENVER. SACRAMENTO. FRESNO. STOCKTON. LOS ANGELES. SAN JOSE. NEW YORK. SALT LAKE. OAKLAND. SEATTLE. OGDEN. VACAVILLE. PORTLAND. WATSONVILLE.

日米

勢力西漸

民主黨と桑港

民主黨全國委員會は、本年六月廿八日を以て同黨の全國大會を桑港に開催するに決したり。右は民主黨に取りても桑港に取りても極めて重大なる事にして、米國政界の前途に一個重大なる意義を齎らす事となるやも知れぬ。四年毎に行はるゝ大統領選擧には、米國の二大政黨なる共和、民主兩黨は、何れも必勝を期し、全力を傾倒して競爭するものにて、從つて兩黨共に水も漏らさぬ準備を爲す。全國大會は全國各州を代表する黨委員が集りて公認候補を選定し、政綱を發表する最も大切なる會合なるが故に、此會合は政戰準備中の最も大なるものなり。共和黨は本年六月六日を以て市俄古に開くに決し、對立の民主黨は同じ月の廿八日桑港に開くことゝなりたるものなり。民主黨が何故に桑港を以て全國大會の開催地と決したるや、無論明白ならざれど、吾人の推測する處によれば、六月末より七月にかけたる桑港の氣候極めて溫和にして市俄古や、バルチモアや、東部又は中西部諸市の如く暑氣甚だしからず、殆んど夏知らずといふ有樣にて、多人數の熱烈なる會合に苦を覺えざること、ホテル設備、會議の大會堂、交通々信機關等に於て缺くる處無く、市民が諸種の便宜を提供し、大會費用の負擔を爲すことを承諾したる等の直接の理由の外に、民主黨が加州及び西部諸州を切り從へんとする政策が、之に加はれるに非ざるやを思はずんばあらず。何人も知れる如く、米國政界の分野は從來略定まり居りて、新英諸州は共和黨南部諸州は民主黨、中西部諸州は共和黨六、民主黨四といふやうなる振り合ひにて、時によりて多少の變化はあるも、大體に於て定まり居るものなり。然るに西部諸州は向背未だ定まらず、現在に於ては大體に於て共和黨優勢なるも民主黨漸次勃興して時には共壘を摩することあり。前回の選擧に於て共和黨の地盤最も鞏固なりと認められたる加州すら旗を拔て民主黨となり、ヒユース氏敗れてウイルソン氏再選されたる始末なり。當時ヒユース對ウイルソンの得票は略同數にて、加州が共和黨州となるか民主黨州となるかによりて、ヒユース當選か、ウイルソン當選かゞ判明するといふ程加州は重要州となりたり。左らば民主黨の策士が加州を奪ひ、西部諸州を切り從ふることを得るならば自黨の天下は萬々歲なるべしと見込みをつけ、加州乘取りの第一着步として、桑港に今回の黨大會を開くに至りたるものと觀測されざるに非ず。由來西部諸州は從來新開地、未開地として東部諸州より輕視せられたり。米國の政治的、經濟的、思想的中心は無論東部に在るが故に、政治運動に於ても東部諸州に重きを置くは勿論にて、西部諸州の輕視は已むを得ざる處なりしが、最近西部諸州は著るしき勢ひにて發達し來り、人口も激增し、富力も向上し、人物も續々輩出し、米國政界の中心も漸次西に移り來らんとする傾向無きに非ず、少なくとも東部と對立し得べき地位に邁進しつゝあるは事實なるを以て、西部に對する東部の考は漸次變化するの已む無きに至れり。民主黨が早くも此新形勢に應じて先鞭をつけたるは確かに先見の明ありといふべし。加州が此桑港全國大會を發端として漸次共和黨より民主黨に轉ずることゝなるや無論豫測し難しと雖も、加州は共和黨中の進步派に屬し、舊正統派には好意好感を有せざる次第なるを以て、民主黨が進步的政策を以て、加州進步派と主義政策の上より一致を求むるやうにせば、將來如何になるや知るべからず。吾人は桑港の民主黨大會の意義甚だ豐富なりと信ず。

オレゴン州々會

オレゴン州臨時州會に日本人の土地所有權を奪ふ法案提出さるべき模樣あり。果して如何になるや推測し難きも、最近同州にも日本人の農業的發展著るしき爲め排日運動起り、例の在鄕軍人會之を援助し始めたる爲め形勢は必ずしも樂觀し得ざる事となりし譯なり。注目を要す。

本社東京特電（一月八日午前九時着）

南洋要求拒絕の情報

—英國委任統治島の人種平等待遇 ▽巴里會議にて不成立の說

赤道以南の舊獨逸領南洋諸島委任統治權英國政府に委托されし日本臣民は同諸島に於て人種的差別待遇を受くるに至り舊獨逸統治時代に於て享有せる待遇をすら受け得ざるより日本政府は巴里平和會議に右諸島に於ける人種平等待遇を要求せるも拒絕せられたりとの情報あり

文部省年賀狀交換を廢止

中橋文部大臣は全國直轄學校に年賀狀交換の慣例廢止を命じ同時に一般國民亦此れに倣はん事を勸告せり

東京の流行性感冒愈猛烈

東京市內の流行性感冒（西班牙感冒）の勢其後愈々猖獗を極め入院患者續出しフルー患者收容に宛てたる東京衛戍病院は既に滿員となり此れ以上患者を收容し得ざる有樣なり

伊國皇帝伊集院大使叙勳

伊太利駐在帝國特命全權大使伊集院彥吉氏は此の程伊國皇帝インマヌエル陛下より叙勳の沙汰を受けたり

講和關係電報（一月八日聯合通信）

日本批准式に參加

△交換式は十日に擧行と決定

聯合列國と獨逸との講和條約批准交換式は來る十日午後四時佛國外務省に於て擧行せらるゝ旨八日公式に發表せられたり今日迄講和條約の批准を了せる國のみ右交換式に參加す批准を了せる國は大英國、佛蘭西、伊太利、日本、白耳義、ボリヴイア、ブラヂル、ガテマラ、ペルー、波蘭、暹羅、チエッコスロヴアキア、ウルグアイ及び獨逸の十四ケ國なり（巴里發）

講和批准交換式遲延の說

獨逸は前獨艦隊自爆賠償問題に關して再び抗議すべきを以て講和條約批准交換式は豫定の十日に行はれず來る十五日頃迄延期せられんとの風說伯林に於て行はる（伯林發）

英伊兩國首相巴里へ出發

フユーメ問題に就き倫敦會議を催せる英國首相ロイド・ヂョージ氏と伊國首相ニッチ氏とは各外相を同伴し八日巴里へ向け倫敦を出發せり彼等は批准交換前に巴里會議を催さん（倫敦發）

佛國アラビア委任統治說

アラビア統治に就き佛國當局者と協議せるアラビアのヘドヤッ王子フイーザルは七日巴里を退去せり巴里新聞タムの報に依れば佛ア會議の結果佛國はシリア全土の委任統治者たるべく更にアラビア王國の後見者たるべく決定したり但し英國が之れを承認するや否や不明なり（巴里發）

米國政戰電報（一月八日聯合通信）

民主黨幹部會決議

△大統領の講和方針を裏書きす

華府に開催せられたる民主黨全國大會委員會は大統領ウイルソン氏の講和の綱領を裏書きし共和黨上院議員連の講和批准決議反對運動を非難するの決議案を滿場一致を以て通過したり其決議文の大要に曰く『共和黨議員連は世界平和を等閑視し講和條約批准案に反對し講和の成立に妨害を加へたり共和黨員は政黨の利害を第一位に置き國民の利害を無視せり米國の講和批准遲延せる爲め米國の農業、商業、勞働界何れも大損害を蒙りたり吾人は之を非難す（華府發）

▲民主黨全國大會は六月末

民主黨全國大會委員會は八日一九二〇年度大統領候補を選定すべき民主黨大會を來る六月廿八日桑港に於て開催するに決定せり桑港が全國大會地に選定せられたるは今回が最初也（華府發）

共和黨有力者の施政方針

共和黨の大統領候補者として呼聲あるマサチユセッツ州知事クーリッヂ氏は勞働者の待遇を改善して產業界の不安を緩和すると共に過激主義者を嚴重に取締らざる可からずと演說せりク氏は勞資協調の必要を力說せり（ボストン發）

勞働關係電報（一月八日聯合通信）

產業公營說を主張

昨年米國の社會を驚かしたるプラム氏の鐵道公管案の範圍を擴張し鐵道以外の公共に利害關係を有する產業機關を公營とする案近々議會に提出せられん（華府發）

鐵道局長鐵道改善を力說

米國戰時鐵道局長ハインス氏は鐵道を私營に回復するに當つて鐵道經營方針を改善せざるべからず米國鐵道は鐵道株主と鐵道勞働者と社會公衆との三派の協同一致に依つて運轉されざるべからず資本家は勞働者及び一般公衆の利害を考へざるべからずとの警告を紐育辯護士協會にて聲明せり（紐育發）

鋼鐵同盟罷業中止と決定

九月廿二日開始の米國鋼鐵工場の總同盟罷工は一月八日限り中止さるゝ旨鋼鐵ストライキ中央委員會に依つて發表せられたり鋼鐵ストライキは失敗せり（ピッツバーグ發）

過激派使節議會に現れん

逮捕狀を發せられたる自稱駐米露國過激派政府大使マルテンは本國に送還せらるゝ前に議會上院の過激主義調査委員會に呼出されんマルテンは過激主義の立場を說明せん（華府發）

紐育州社會黨議員を排斥

紐育州議會下院は昨年十一月の選擧にて下院議員となれる社會黨員五名を排斥すとの案を通過せり（アルバニー發）

露國關係電報（一月八日聯合通信）

日露共謀說を否定

紐育に於けるコルチアック政府特使なるカンタクチーン公は西比利に關する評論を試みて曰く『余はコルチアック提督の引退說の實否を知らず假令コルチアック提督引退するも西比利軍は有力なる將軍を有す彼等が缺乏しつゝあるは軍需品のみなり故に若し聯合列强が西比利軍に軍需品を供給せば西比利軍は過激派の東進を喰止め得べし

▲西比利と日本と密約なし

『コルチアック軍は日本と密約を結び日本に利用せられつゝありとの噂米國に行はれつゝあるが之れ虛說なり

▲過激主義東洋に廣まらん

『若し聯合列强が西比利軍を援助せざれば過激主義は支那及び印度に宣傳せられん若し過激主義が支那及び印度に宣傳せらるれば東洋は過激主義化せられ世界の平和は紊れん（紐育發）

南露の過激派軍頗る優勢

英國陸軍當局の說に依ればデニキン將軍麾下の南露非過激派軍の敗北は南露及近東に寒心すべき影響を與たり今や過激派軍の一隊はカスピ海方面にて東南進し波斯を脅しつゝありと（倫敦）

西比利殘留軍用船を提供

歸國と決定せるも船腹不足の爲め今日迄西比利に殘留せるチエックスロヴアキア、波蘭、ユーゴースラヴ及び羅馬尼人軍は米船にて浦鹽斯德より本國へ輸送さるゝことゝなれり米國船舶局右の船腹を提供す右の第一船は二月十日に浦鹽斯德に到着す毎月約一万名の割にて右軍隊を輸送せん（華府發）

大借款談の調査

米國大藏卿グラス氏の談に依れば米國政府は先日英國より提唱せられたる對歐洲聯合諸國借款談を進行する前に一應フーヴア氏を議會下院豫算委員會に招きフーヴア氏の意見を聽取せんと語れり（華府發）

過激送還船消息

十二月中旬露國へ向け過激派露人二百四十八名を乘せて紐育を出帆せるバフオード號は目下キール運河に接近しつゝありバフオード號の到着地點は秘密にせられつゝあるが同船がキール運河を通過する處より察すれば到着地點はリガ港なるものゝ如し（華府發）

出征軍解隊終了

歐洲出征米軍の解隊は二月五日を以て終了する旨發表せられたり（華府發）

共和黨幹部會議

先日市俄古に開催せられたる會議と同性質のロッキー山地方諸州共和黨幹部會議は八日よりデンヴアーにて開始せられたり右會議は九日夕刻終了する筈なり多數の婦人共和黨員之れに出席せり共和黨全國大會委[illegible]ズ氏はデンヴアー會議[illegible]なり（デンヴアー發）

勞兵衝突說否定

歐洲大戰參加米國在鄕[illegible]ドトリア氏は最近勞働[illegible]在鄕軍人團との衝突說[illegible]勞働者も在鄕軍人も共[illegible]に富む米國市民なり彼[illegible]するの理由無し互に協[illegible]要すと語れり（インデ[illegible]ス發）

第二回送還[illegible]

目下エリス島に收容せ[illegible]過激派露人約百名は近[illegible]用船キルパトリック號[illegible]へ送還されん（紐育發）

比律賓女權[illegible]

比律賓婦人は婦人參政[illegible]始せり比律賓議會上院[illegible]人參政案を審議しつゝ[illegible]ニラ發）

英國鐵道員[illegible]

英國鐵道雇員代表者は[illegible]キを再び斷行すべきや[illegible]定すべく八日より倫敦[illegible]りストライキの決行は[illegible]五十万人の一般投票に[illegible]定さるゝやも知れず（倫[illegible]

前獨帝運命[illegible]

前獨帝の運命は來る十[illegible]に於ける聯合列强代表[illegible]於て決定せられん（倫[illegible]

聯合特使を[illegible]

洪牙利の一部を占領し[illegible]羅馬尼軍は洪牙利に派[illegible]たる聯合列强軍事特使[illegible]したり（巴里發）

和蘭聯盟に[illegible]

和蘭議會下院議長の談[illegible]和蘭の國際聯盟參加案[illegible]會に提出せらるゝ筈な[illegible]は米國議會の國際聯盟[illegible]態度を確聞せる後に聯[illegible]最後の決定を行ふこと[illegible]と（ヘーグ發）

墨國再震災

先日大地震ありたる墨[illegible]地方に七日の朝再び地[illegible]百名の死傷者を出だし[illegible]の震動の範圍は先日よ[illegible]（墨都發）

◈出版の自由を拘束

過激主義撲滅案に對する非難 曰く米國に言論出版の自由無し

米國議會に種々なる過激主義撲滅案現はれたり、過激主義撲滅案を提出したる人々は從來の法規を以て不備と見做し新法規の作成を提議せるものなり、今日迄今議會に二種の過激主義取締案提出せられたり、其一は檢事總長パーマー氏に依つて起草せられオハヨー州選出下院議員ダヴェー氏に依つて提出せられ他はサウス・ダコタ州選出上院議員スターリング氏に依つて提出せられたり、右兩案は大同小異にて主として郵便條例を以て過激主義の宣傳を防止せんとするものなり、昨日桑港着の華盛頓電報に依れば右のスターリング案は議會上院有力者間の問題となりたるものゝ如し、其電文の要領左の如し

議會の非難論

政府顚覆を皷吹する過激派煽動者を取締るを目的とするスターリング氏提出の案は七日議會に於て豫期せざる非難を蒙りたり非難者は上院共和黨首領のロッヂ氏外數名の共和黨議員なり、其等の諸議員は何れも『スターリング案は郵政院長にあまりに

▲專斷なる權利を賦與す』と叫びたり、ロッヂ氏は先づ戰時中のウイルソン政府の言論及び出版取締の苛酷なりしを非難し『政府は戰時中政府諸省の戰時施設を非難せる新聞に壓迫を加へたり、政府は忠誠にして令名ある新聞を壓迫せり、今回のスターリング案は

▲之れと同樣なる壓迫を戰後にも言論界に加へんとするものなり』と云ひ次にルーズヴエルト氏が逝去間際に試みたる說を引證せり、スターリング氏は『ルーズヴエルト氏は戰時中政府が戰時權能を濫用して政府の戰時施設に對する非難を避けんとしたりと語れり、政府は

▲スターリング案を利用して之れと同樣の言論壓迫を試みんとするものなり』と語れり、スターリング案に依れば郵政院長は騷亂煽動と見做さるべき凡ての出版物を沒收し又は之れが郵送を拒絕するの權利を有す、スターリング案に依れば郵政院長は政府

▲顚覆を煽動する出版物を沒收し裁判なしに之れが發行を停止するの權能を賦與せらるロッヂ氏一派の說に依れば斯の如き法案の通過は出版の自由を根本的に脅威するの結果に終るボラー氏はロッヂ氏の次に起立して同樣スターリング

▲案を非難せり、ボラー氏は曰く『スターリン[illegible]れば郵政院長は專斷的[illegible]自由を拘束し得べし、[illegible]に睨まるゝ出版者は聽[illegible]直ちに出版を停止又は[illegible]る、之れ平時に戰時中[illegible]閥法を實施せんとする[illegible]吾人はスターリング案[illegible]之れに「出版者は

▲聽訟を申請し得[illegible]の辭句を加へんことを[illegible]と、次にイリノイ州選[illegible]タコーミック氏も戰時[illegible]ロボリタン・マガヂー[illegible]—郵政院長もルーズヴ[illegible]の係爭事件——を例と[illegible]ーリング氏に警告を與[illegible]

THE SUMITOMO BANK, LTD. (COMMERCIAL)
315-319 California St., San Francisco, Calif.
株式會社 住友銀行
營業種類 本國定期預金（年五分五厘） 本國特別小口當座預金 本國通知預金
社長 男爵 住友吉左衛門
桑港支店 [illegible]

北米の五車堂 1698 Post St., S. F. Cal.
「第二回着荷」文明の粧飾を悉く剝取りし「裸體の人間」こゝに出でたり製本また總ての無用なる粧飾を去りて
裸體の人間 泯六著 定價一弗八十仙
趣味と實益の兩方面より內容を充實せる泯六先生三年以來の著書を人間あらゆる階級に薦む

支店開業 代理店 瑞穗商會

日本御料理 小川ホテル 桑港パイン街五五一 551 Pine St., S. F. Cal. 電話カーネー一八一六

日本行汽船切符取扱 帝國ホテル

日本行汽船切符取扱 みかどホテル 羅府東第一街三三一半 331½ E. First St., Los Angeles, Cal. [illegible]

山口屋旅館 切符 37 Jackson St., S. F. Cal. [illegible]

大正九年度 日記類 當用日記 懷中日記
靑木大成堂 1601 Geary St., Tel. West 5361 San Francisco, Cal.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415-429 Sansome St., San Francisco, Cal. Tel. Kearny 1596
橫濱正金銀行 桑港支店
[illegible]

日本では世界一の五萬噸の巨艦が出來る

十八吋砲も千五百噸の新式潜航艦も 造船術では英米其他も怖るべき敵にあらず

神戸三菱造船所機械技師 北岡芳太郎氏談

自分は伴れの三人と共に昨年來戰後の歐洲の造船界を巡視し歩き、別けて英國には永く居て彼の日本に縁故の深いアームストロング造船所始めグラスゴー近傍の大小造船所は大抵観て來たが總括して之れを云ふと今日ではいづれも日本のそれに甚く優れてゐるやうにも思はれなかつた、尤も御承知の通り

▲英國は海の女王

といはれた位で其偉大な海軍及び商船の海運力は世界何れの國も及ばず從つて其造船術も非常に進歩してゐて規模もなか〳〵大きいが既に日本で職工五六萬も使ふ場所に居て二三萬噸の艦船を造る事は眼新たらしくない自分等にして、新たなる智識を得べく非常なる希望を以て彼方へ行つた者には寧ろアツ氣ない感がして

▲大した進歩を見得なかつたのに▲

寧ろ失望したといひ得る位だらうと思ふ、英國の造船法が米國や日本のそれと殊に異つてゐる點は彼の國の造船所は日本の如く自分の處で船體から機關から設備から凡て一切を造るといふに非ずして自分の處は船體なら船體、機關なら機關と分業的専門にやつて他の部分は又夫々他の専門の工場から取り寄せて組み合せるといふ仕掛けにしてゐることである、米國でもホグアイランドやサブマリン造船場あたりでは

▲同様のシステムで大規模でやつ▲

てゐるといふことを聞いたが是等が日本の造船法と違へば違ふといふ譯で其他は更らに變つてゐる點を見ない、英國では戰時中各造船所を徴發して皆海軍用の同一型の艦船を造らせてゐたが戰爭が濟んで此種の艦船が不用になつた爲め竣成濟みのものは兎も角

▲半成或は龍骨据付け位のものは▲

悉くアセチリン瓦斯で切斷して分解し、元の材料に戻してゐるといふ始末である、米國の造船界はホンの素通りで充分觀察が出來なかつたが概觀すると日英のそれに比べると非常に大仕掛けで仕事が手荒いやうに見えた、日本も現今は數から云ふと或は少いかも知れぬが英米のそれに劣らぬ大規模の造船所が少くとも五六はあり

▲呉、横須賀などの海軍工廠は兎▲

もあれ民間のものでも長崎の三菱や神戸の川崎といふやうな大艦船の建造が出來るところがあり此處等では既に世界最大の五萬噸級の巨艦が出來る設備もあり現に其建造實行の計畫中であるが之れに搭載する現在の最大砲十八吋ものも既に日本で出來るやうになつてゐるから先づ自負する譯ではないが此點は

▲英米の二國にも劣らぬと安心が▲

出來る、特に目下海軍に必要な潜航艇及び軍用飛行機の建造に對する設備は非常なる速度を以て進捗し、某數ケ處では既に最新式の八百噸以上千五百噸位の大型巡洋潜航艦を建造しつゝある、日本では殊に此二武器に注意を拂ひ民間の造船所でも三菱は英國式の潜航艦、川崎は伊國式潜航艦、新興の神戸鈴木造船所では瑞西から讓り受けた

▲最新式の専賣潜航艦といふやう▲

な風に皆な各々世界各國の長所を採つて進みつゝあるから近き將來には日本の斯界も大發達して何國をも怖れる必要がないやうになるであらうと思ふ、聞けば此頃日本でも大分職工騒ぎがあつて、いやサボタージュだとか罷業だとかあつたさうだが其後給料も大抵要求通り拂はれて目下は

▲平時の給料に八割增となり居り▲

機械工などは元十時間働きで一圓取つてゐたものが現今は九時間働きで一圓八十錢取る様になつたから彼等も大に滿足するに至つたらうと思ふ、兎に角日本では未だ鐵材が不充分であるから其材料は英米の兩國から供給を仰がなければならぬが造船術の事に於ては一歩も兩國に讓らぬと思つてゐる云々

悪い事を敎へる

スタクトンの河下で此頃同胞の農家が新らしく來た米人の大地主から從來の地主と打つて異つてヒドい、さても引合はぬ歩合耕作の契約を迫られて巳むを得ず泣く〳〵逃げ出しつゝあるさうだが是れは其邊の日本人が敎へたのださうだ、悪いことを敎へて呉れたものだ

●自動車新鑑札 一月廿日下附

自動車の鑑札は愈々書き換へ願ひをなさゞるべからざる時代となりしが昨日マーケット街埠頭……願書を埠頭の當局へ……

●愈市令で短銃の鑑札

▲下附希望者　▲書き換へに　▲先づ警察に出頭　▲其店の記錄簿　▲五千弗以内

田舎の景氣は噂程でない

大部分は儲かつたやうで錢足らず 各自洋調子にならず眞面目が肝要

昨年來の田舎の景氣は……

▲破天荒に　▲金融に苦しむ　▲曉天の星　▲種物の損　▲米作地も　▲其他各地

須市河下

婦人喫煙は應來

米國紙輸出禁止

オレゴン州排日

人口調査と年齡

米鐵軌が日本へ

桑港間の新鐵道

愈桑港が民主黨大會 開催地に選定

一月便船滿員

牛蒡有害と警告

要求欄

裁縫婦人五名募集　ヒノヱ組裁縫部

職工入用　婦人内職あり　ブクキーパー入用　ふく組本店　洋服職工入用　婦人一名入用　病院に醫院助手入用　英語速成科　婦人刺繍　グラーチ貸　洗濯屋向貸家　果樹園賣　グロサリ賣　賣地　貸地

▲尋ね人　的場亀之進　川崎實一氏　中井佐市殿　小山房次郎　古賀藏太郎氏　善岡小兵衛　小柳辰市　高橋一氏　上村新之助氏　酒井十郎氏　林德太郎氏　千葉兵藏氏　西川虎禧氏　日米新聞社

自由公債　河下土地特價賣却

進物用鑵入茶
相馬　山　一斤一弗三十五仙
千代の友　一斤一弗七十五仙
梅　一斤一弗
香　一斤一弗
上　一斤二弗
最走り新茶　一斤三弗五十仙
大相馬自園　一斤三弗七十五仙
富士自園　一斤一弗五十仙
好老松　一斤二弗
花の白露　一斤二弗五十仙
王冠　一斤三弗
相馬茶店
SOMA TEA STORE
234 E. First St., L. A. Cal.
Phone 63198

御祝儀　御佛事　御菓子　鑵入銘茶各種
菓子司 松屋
桑港ポスト街一六九九
電話ウエスト五三六六

THE BANK OF TAIWAN, LTD.
SAN FRANCISCO AGENT,
The Anglo & London Paris National Bank,
1 Sansome Street, San Francisco, Cal.

株式會社 臺灣銀行
明治卅一年設立　資本金六千萬圓　預金四億八千四百萬圓　積立金七百八萬圓
本邦定期預金　米貨二十五弗以上又は邦貨五十圓以上　利息年壹分五厘（邦貨預金は一ヶ年以上十五ヶ年迄）
通知預金　米貨二十五弗以上又は邦貨五十圓以上　日歩壹錢壹厘
本邦及其他内外國通送金、郵具送金、信用狀發行荷爲替其他
御詳細は下名まで御問合被下度候
臺灣銀行桑港出張員　森本準一
c/o The Anglo & London Paris National Bank, Tel. Kearny 5600
支店所在地　東京、横濱、神戸、大阪、門司、臺灣各地、上海、漢口、福州、厦門、仙頭、香港、廣東、新嘉坡、孟買、盤谷、九江、バタビヤ、スマラン、スラバヤ、倫敦、紐育
其他取引先　靜岡、名古屋、京都、四日市、廣島、下關、長崎、其他内外各地

船名	着	發	
安洋丸	一月十日	一月十三日	日本行同三十四
天洋丸	一月十四日	一月廿三日	
さいべりや丸	二月十八日	二月廿八日	布哇寄港神戸止
朝洋丸	二月十九日	二月廿三日	貨物船
春洋丸	二月十一日	二月二十日	
紀洋丸	二月十九日	二月廿一日	南米行
靜洋丸	三月十二日	三月十二日	日本行
波斯丸	三月三日	三月十一日	
これや丸	三月廿三日	三月三十日	
さいべりや丸	四月中旬	四月下旬	ホノルヽ寄港
天洋丸	四月廿九日	五月七日	十一波止場

東洋汽船株式會社
マーケット街六二五　電話サター三九〇〇

シアトル出帆廣告
鹿島丸　一月十一日午前十一時
伏見丸　一月廿七日午前十一時
香取丸　三月一日午前十時
諏訪丸　三月十九日午前十時
日本郵船株式會社シアトル支店
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.

太平洋自動車學校
トラック及トラクター修繕ドライブ等親切に教授す　日本人助手あり卒業三ケ月
桑港ゴールデンゲート一三三七

御祝、御佛事用　御菓子特別勉强調進
勉强堂製菓會社
グリー街一五三三　電話ウエスト七五三七

倉橋建築事務所
510 Battery St., Tel. Sutter 5467

支那御料理 萬花樓
桑港デュポン街一六一五　電話ケアニー一五四四

上等糠付新米賣出し
ます金商店
ポスト街一七九九　電話ウエスト四二七一

公認 大正藥舖
桑港ラグナ街一五四七　電話ウエスト五九七七
TAISHO DRUG STORE
1547 Laguna St., S. F. Cal.

ウエスタン、ステーツ養老保險代理
谷勇
桑港ポスト街一五三八　電話フキルモア三六五四

英語教授
印形は日本人として何は一世紀に是非共必要なり　印形は絶對に僞造の出來ぬ甲斐產の水晶印に限る
甲州堂
桑港エデー街一三一一—一五
1311-15 Eddy St., S. F. Calif.

御學者、新渡航者、婦人及年少者の爲に懇切教授す
寺澤教館
バイン街二八一一　電話フィルモア二二二〇

富川寫眞館
桑港ブキャナン街一七四七　電話ウエスト六五五六

徵兵延期代書
○原籍現住所族籍氏名生月日　○證明寄附手數料共二弗　○郵税普通二仙書留原籍送廿仙　○登錄證明必ず添附の事
但し未登錄者は代理登錄の依頼に應ず登錄料手數料共六十仙
桑港グリー街一六〇一　青木大成堂内　武智一馬
1601 Geary St., S. F. Cal.

ポスト自動車修繕工場
今回右の工場を讓受け多年の經驗と大勉强を旨とし迅速丁寧保險附特に夜間も御用命に應じます
電話ウエスト一八八八　夜間電話フィルモア二〇六四
山崎佐平　太田權一郎
1759 Post St., S. F. Cal.

東洋汽船會社日本行汽船切符取扱
歸國呼寄上陸手續取扱
名古屋ホテル
電話フィルモア三五三三

歸國及上陸諸手續取扱
汽船切符取次
日本ホテル
1554 Laguna St., San Francisco, Cal.
電話ウエスト五二一五

互ひ心情を吐露し 世界同胞主義高唱

▲同胞學生代表者東部より歸桑
▲萬綠叢中紅一點の同胞女學生

◇朝鮮の問題

——日鮮學生懇談

アイオア州デモイ市に於て先日來關催せられた萬國大學生大會に出席したる各大學の同胞代表者は何れも歸途に着きたるが加州大學同胞學生代表の一人なる東ケ崎潔氏の談に依れば

▼同胞學生の出席者總數は六十三名、內男學生五十二名女學生十一名にして前同志社長原田助氏金森德次郎加藤勝治島津忠承氏が指導者となり同胞學生の方面を視察せられたるが最初の晩の如きは全米一千の大學より來れる八千の學生の集會を始めて見たりと云ふ

▼青年男女學生が大廣間に陣取り何れも學校のエールを高唱し翻氣橫溢なるものありしが一度び演長が靜肅に起つて立ち上がれば今迄沸繰り返るが如くし會場は一變をも止めて忽ち平和を語る穩かなる春の海の如くになりたるは流石數百名學生の集會なるらでは見られざりし光景なりしと云ふ

▼講演を爲し多大の感動を與へたるが同席上モリー氏が日本を極端に非難攻撃したる爲め却つて一般に不快の感を與へ議長スペーヤ博士は之れを憤じ記錄には殘さゞる事をなしたり尙ほ「日本日日」には金森、原田諸氏も

▼青年男女學生が大廣間に陣取り何れも學校のエールを高唱し翻氣橫溢なるものありしが一度び演長が靜肅に起つて立ち上がれば今迄沸繰り返るが如くし會場は一變をも止めて和平を語る穩かなる春の海の如くになりたるは流石數百名學生の集會なるらでは見られざりし光景なりしと云ふ

▼大使命を貫徹せん事を期し希望に滿たされて大成功裡に散會したもと

◇之れを好機に 十八番の藝當

酒無くて何んの己れが醉かなで兎角上戸連には物足りない今年の番は其の爲めか新年宴會と甚だ少ないやうだが「新ういふ試式晝餐の時今年宴會」は歡喜會だなんだ騒んだ云ふやうな面白からぬ慣例はこの禁酒を好機として一切廢さない迄も成るべく實施にするやう努めたいものでございます云古老の談

◇冷い風に 御用心

日本內地で西班牙感冒が又も盛り返し恐ろしい勢ひで蔓延してゐる爲め昨年のやうに事態に陷らぬ丈けの準だが近頃流行の感冒は重に幼兒を冒すから子を持つ親は注意が肝要だ、其處で幼兒が感冒に罹つた時の注意にとて某ドクターは語る『由來親達は子供の

▼日本人の△ 體を包み上げてベッドに寢かしつけますが肝腎の顏や手や直接皮膚に冷たい空氣の當るを防ぐ用意を忘れてはなりません、其の溫度は必ず六十度前後で若し牛常此の溫度を始終キープアップしてゐれば容易に風邪を引くやうな事はありません』云々と

◇記錄破りの船客

東洋の これや丸が貨客を滿載して出帆したる際昨紙所報の如くなるが同船にて日本丸船員も船客として歸朝したる爲め前例に無き船客數に達し一等百八十五名二等五十名三等四百五十二名の多きに及び數百の橫濱行米人は一等船室を取る能はず布哇まで三等船客として乘込み同港にて下船したる船客の室に變更する豫定にて出發し布哇よりの船客も殆んど當地にて買切れの姿なりしと

◇金と時間を 徒費するな

▲無旅券呼寄出迎

既報の如く呼寄人たる父又は夫が無旅券なる爲め上陸を拒絶され中央政府移民總監に上告中の者現在二十數件あり呼寄人は四ケ月を經過せる今日

▲尙埒明かざるに心勞し仕事を休みて出來して更や角と心配し居る者尠からざる如く中には訴訟して却下されたる者あり其心情誠に同情に堪へざる者あれども中央政府の指令を待つの外策なく此點に就ては在日當局にて交渉督促し來り

▲先週中にもミッチエル書記より電報にて督促したるに對し移民總監よりケースの名を報告せよとの返電ありたるより之が回答を爲すと共に重ねて速かに決定を與へられん事を請ひたる次第に付ては同支廳にも出來る限りの手を盡し居るを以て呼寄人が數百弗もの金を費して出來

▲滯在する時間と金を徒費するに過ぎざれば歸宅して仕事に勵まん事を望むと在日會よりも注意ありたり

◇名譽毀損の 訴訟を提起

▲新世界を相手取り
▲王府の同支社主任

過日來新世界紙のオークランド通信欄に新世界社の名を以て同支社主任眞名子氏外二名が詐欺取財の行爲ありたる旨の記事掲載されたるが右は全く事實無根なりとて同支社主任眞名子氏外二名より新世界社を相手取り金壹萬五千弗の損害賠償と共に去る五日に王府裁判所に於て第一回の審問開かれたるが該事件に關する審問は引續き行はるゝ筈にて目下新世界側代言ソースン氏との間に交渉開始され居る旨王府發英字紙は報道せり

◇誘拐未遂 下坂夫婦事件 新方面に展開

◆前夫鈴木勝造實子テル子を 強制誘拐せんとして捕縛 ◆ 實父は嫌ひ——と可憐なテル子は云ふ

秋田縣人鈴木勝造は一昨夜桑港擾を重ねて今日に及び其の間多數の仲介者間に入りて調停に努めたるも双方の意嚮頗る强硬なる爲め常に不調に終り居たりしが遂ひに昨冬來鈴木より小兒虐待罪と姦通罪の二罪を以つて下坂夫婦を告發、目下法廷に係爭中なるが今回

▲未丁年者誘拐未遂と して下坂夫婦より鈴木勝造を告訴に依り未丁年者誘拐未遂の罪名にて警察法廷發行の逮捕狀の下に捕縛桑港

▲市監獄に收監ボンド金百弗を申し渡されたるが右に關して原被兩造側より詳しく原因は當腿廿九日發行本紙三面に て報じたる右鈴木勝造の告發に依る對下坂夫婦告訴事件より發展するに至れる顚末は去る六日午後二時半頃勝造が テル子の通學し居るパイン街とデビサデロ街のエマーソン小學校よりの歸途を待ち受けて厭やがるテル子を無理に手首を握りて電車に載せんとせる處を

▲附近に 在りたる米人に發見せられ折よく現場に來合せたる某同胞婦人を協力してテル子を奪ひ返したるを理由として下坂夫婦は早速勝造に對する逮捕狀を乞ひ受けたる末に及びたるが誘拐未遂に關する豫審聽取は昨朝サリバン判事法廷に開廷、尙ほ

▲今朝も 引き續き少少裁判所に於て裁判開かるゝ筈定なりと云ふ

◇寫婚と電報利用

▼在日會より通牒

桑日會にては七日コレヤ丸便にて寫眞結婚呼寄證明書を約廿件盟を決つて居るが當地天使嶋に支那人移民二百六十名は新年早々例のお十八番に上陸を許可された連中は支那人の十八番の藝當は非買同志努めたかれず各代表者が集つて關停に努めたが仲々

▼始末▽ が附かず其の內二名は上陸を許可されて街に行つて食糧品を山と買込んで天使島に送るといふ空腹を抱へての藝當も漸く七日越しの昨日移民局長ホワイト氏の臍煎りで目出度く納つたと

◇加州の自動車

▲四十九萬臺に達す

加州政府の調査見込みに依れば自動車の總數は四十九萬臺に達する見込みなりと云ふが東京の五千臺に比すれば其の九十倍にして加州の人口約四百万としての九人に一臺宛の自動車を所有して居る譯で行渡つて居る程度は日本の人口割に對する人力車處の騒ぎでは無い

◇空腹を抱へて十八番の藝當

▲天使島移民局に抑留の＝

＝支那人移民悪食に不滿▼

支那人の十八番の藝當は非買同志努めたかれず各代表者が集つて關停に努めたが仲々

▼始末▽ が附かず其の內二名は上陸を許可されて街に行つて食糧品を山と買込んで天使島に送るといふ空腹を抱へての藝當も漸く七日越しの昨日移民局長ホワイト氏の臍煎りで目出度く納つたと

◇加州ワイン 差押へらる

▲禁法の解釋を誤り

ワイン釀造所より直接消費者に賣買契約を爲すは違法に非ずとの解釋は昨紙所報の如くなるが昨日桑港フロント街加州葡萄會社事務所に於て二萬四千ガロンの葡萄酒、同モンガモリー街に於て二萬ガロン合計四萬四千ガロンの次第にて出來る限りの手を盡し居るを以て呼寄人が數百弗もの金を費して出來

▲滯在する時間と金を徒費するに過ぎざれば歸宅して仕事に勵まん事を望むと在日會よりも注意ありたり

◇土地後見人問題

▼エリオット辯護士出廷す 二判事の協同判決は近し ▲

◆在留同胞一般に關する重要問題◆

パイセリヤ土地問題調査の爲め出生兒ゆ爲めに歸入せる土地數及び今回のケースが之に影響する見込みある利害の程度を調査する事とし南加中央日會にも同樣の調査方交渉すべしと

□……在米日會調査の歩を進む……□

●霜冷き芝生に

自殺屍體

▲木村竹次郎

＝昨朝金門公園內で發見＝

夜來の霜未だ消えやらぬ昨朝八時公園分署詰デクソン巡査が金門公園內を巡邏中通稱グリーンローンと呼ぶ芝生大廣場に於て一名の日本人屍體を發見し早速檢屍局に急報檢屍官の檢屍後屍體取扱ふ信用ある桑港の館

▼出張を 促がし取り調べ

◇亞市の大火 ＝四町四方灰燼

▲消防用水不足して容易に 鎭火せず同胞家屋の類燒▼

昨日午後二時頃同胞が多數居住し居る灣東アラメダ市のリンコン街とパータ街の角より出火、鎭火したるが白晝の事とて大火にも拘らず人畜に何等の

▼死傷 を出さざりしと尙ほ

▼附近 に延燒し電線電話は切斷不通となり却々鎭火せず消防用水に不足を來し遠方より自動車にて用水を搬入するなど消

◇名譽毀損の 訴訟を提起

▲新世界を相手取り
▲王府の同支社主任

過日來新世界紙のオークランド通信欄に新世界社の名を以つて同支社主任眞名子氏外二名が詐欺取財の行爲ありたる旨の記事掲載されたるが右は全く事實無根なりとて同支社主任眞名子氏外二名より新世界社を相手取り金壹萬五千弗の損害賠償と共に去る五日に王府裁判所に於て第一回の審問開かれたるが該事件に關する審問は引續き行はるゝ筈にて目下新世界側代言ソースン氏との間に交渉開始され居る旨王府發英字紙は報道せり

◇記錄破りの船客

東洋の これや丸が貨客を滿載して出帆したる際昨紙所報の如くなるが同船にて日本丸船員も船客として歸朝したる爲め前例に無き船客數に達し一等百八十五名二等五十名三等四百五十二名の多きに及び數百の橫濱行米人は一等船室を取る能はず布哇まで三等船客として乘込み同港にて下船したる船客の室に變更する豫定にて出發し布哇よりの船客も殆んど當地にて買切れの姿なりしと

◇誘拐未遂＝ 下坂夫婦事件 新方面に展開

◆前夫鈴木勝造實子テル子を 強制誘拐せんとして捕縛 ◆ 實父は嫌ひ——と可憐なテル子は云ふ

秋田縣人鈴木勝造は一昨夜桑港擾を重ねて今日に及び其の間多數の仲介者間に入りて調停に努めたるも双方の意嚮頗る强硬なる爲め常に不調に終り居たりしが遂ひに昨冬來鈴木より小兒虐待罪と姦通罪の二罪を以つて下坂夫婦を告發、目下法廷に係爭中なるが今回

▲未丁年者誘拐未遂と して下坂夫婦より鈴木勝造を告訴に依り未丁年者誘拐未遂の罪名にて警察法廷發行の逮捕狀の下に捕縛桑港

▲市監獄に收監ボンド金百弗を申し渡されたるが右に關して原被兩造側より詳しく原因は當腿廿九日發行本紙三面に て報じたる右鈴木勝造の告發に依る對下坂夫婦告訴事件より發展するに至れる顚末は去る六日午後二時半頃勝造が テル子の通學し居るパイン街とデビサデロ街のエマーソン小學校よりの歸途を待ち受けて厭やがるテル子を無理に手首を握りて電車に載せんとせる處を

▲附近に 在りたる米人に發見せられ折よく現場に來合せたる某同胞婦人を協力してテル子を奪ひ返したるを理由として下坂夫婦は早速勝造に對する逮捕狀を乞ひ受けたる末に及びたるが誘拐未遂に關する豫審聽取は昨朝サリバン判事法廷に開廷、尙ほ

▲今朝も 引き續き少少裁判所に於て裁判開かるゝ筈定なりと云ふ

◇八雲歡迎費決算

▼總支出一七六〇弗

海軍將校航せる練習艦八雲及び特務船野間乘組員歡迎費決算は左の如く昨日桑港日本人會より發表されたり

▲總收入 一八〇四弗內、內譯寄附金一五〇弗、クロレンポート手數料一二〇弗、歡迎會有志寄贈一七七弗、總支出一七六〇弗內、內譯內譯自働車賃三一三弗五〇仙、同電車賃一八弗五〇仙、印刷費五五弗四〇仙、通信費二弗一仙、印刷費五弗五〇仙、雜費四弗三五仙、同電車賃三弗五〇仙、休憩所委員手當四五弗、雜費九弗九仙、出張所委員手當四五弗、雜費四三弗九五仙

●東洋行海電破損 昨夕ポスタル海電會社より後表せる處に依れば ガム島經由日本行海底電線に破損を生じ今後二週間同線經由電報を受け附けず

●昨夜の桑日歡迎會 桑日定期參拳會は昨夜八時より開催總會準備委員會の決定せる總會期日決定及び代表者改選を行へり

●櫻府代表者 櫻府日會にては來る十五日の代表者會に佐藤力太郎、津田伊之吉、松本萬藏の三氏を出席せしむる由昨日在日會に通告ありたり

●同本人の 登錄拒絶 櫻府郡書記ホール氏は米國軍々役に服し市民權を得たる佐藤一藏の登錄證書をフレスノ郡書記より受理したる後法律に依りて命令さるに非れば如何なる日本人の登錄にも應ずるべしと宣言さ

●本期會員郵便物 エッチ船橋、ソイ藤岡、エス谷田、エイチ柏原、伊崎、南地すゝ木、ジョー木原、北川、エム松本（十二月前一日調査）

●新聞通信員入用 新聞通信並びに事務員至急入用、高給を拂ふ、委細左記へ

1731 Buchanan St., S. F. Calif.

從來オフアレル街一七五二番地にて營業の處今般左記に移轉仕候倍舊御引立奉願上候

スタイナー街一五三二

電話フィルモア九〇一

山本洋服洗濯所 山本初太郎

●朝者への福音 各日本行商船會社乘船券取扱何時にても御申込に應ず迎妻子供呼び寄せ等には多年經驗あり特に丁寧親切御便利に取扱ふ信用ある桑港の館

旅はエビス ホテルである（成）

●霜冷き芝生に

自殺屍體

▲木村竹次郎

＝昨朝金門公園內で發見＝

夜來の霜未だ消えやらぬ昨朝八時公園分署詰デクソン巡査が金門公園內を巡邏中通稱グリーンローンと呼ぶ芝生大廣場に於て一名の日本人屍體を發見し早速檢屍局に急報檢屍官の檢屍後屍體取扱ふ信用ある桑港の館

▼出張を 促がし取り調べ

◇亞市の大火 ＝四町四方灰燼

▲消防用水不足して容易に 鎭火せず同胞家屋の類燒▼

昨日午後二時頃同胞が多數居住し居る灣東アラメダ市のリンコン街とパータ街の角より出火、鎭火したるが白晝の事とて大火にも拘らず人畜に何等の

▼死傷 を出さざりしと尙ほ

▼附近 に延燒し電線電話は切斷不通となり却々鎭火せず消防用水に不足を來し遠方より自動車にて用水を搬入するなど消

◇冷い風に 御用心

日本內地で西班牙感冒が又も盛り返し恐ろしい勢ひで蔓延してゐる爲め昨年のやうに事態に陷らぬ丈けの準だが近頃流行の感冒は重に幼兒を冒すから子を持つ親は注意が肝要だ、其處で幼兒が感冒に罹つた時の注意にとて某ドクターは語る『由來親達は子供

▼日本人の△ 體を包み上げてベッドに寢かしつけますが肝腎の顏や手や直接皮膚に冷たい空氣の當るを防ぐ用意を忘れてはなりません、其の溫度は必ず六十度前後で若し牛常此の溫度を始終キープアップしてゐれば容易に風邪を引くやうな事はありません』云々と

◇金と時間を 徒費するな

▲無旅券呼寄出迎

既報の如く呼寄人たる父又は夫が無旅券なる爲め上陸を拒絶され中央政府移民總監に上告中の者現在二十數件あり呼寄人は四ケ月を經過せる今日

▲尙埒明かざるに心勞し仕事を休みて出來して更や角と心配し居る者尠からざる如く中には訴訟して却下されたる者あり其心情誠に同情に堪へざる者あれども中央政府の指令を待つの外策なく此點に就ては在日當局にて交渉督促し來り

▲先週中にもミッチエル書記より電報にて督促したるに對し移民總監よりケースの名を報告せよとの返電ありたるより之が回答を爲すと共に重ねて速かに決定を與へられん事を請ひたる次第にて出來る限りの手を盡し居るを以て呼寄人が數百弗もの金を費して出來

▲滯在する時間と金を徒費するに過ぎざれば歸宅して仕事に勵まん事を望むと在日會よりも注意ありたり

◇名譽毀損の 訴訟を提起

▲新世界を相手取り
▲王府の同支社主任

過日來新世界紙のオークランド通信欄に新世界社の名を以つて同支社主任眞名子氏外二名が詐欺取財の行爲ありたる旨の記事掲載されたるが右は全く事實無根なりとて同支社主任眞名子氏外二名より新世界社を相手取り金壹萬五千弗の損害賠償と共に去る五日に王府裁判所に於て第一回の審問開かれたるが該事件に關する審問は引續き行はるゝ筈にて目下新世界側代言ソースン氏との間に交渉開始され居る旨王府發英字紙は報道せり

◇記錄破りの船客

東洋の これや丸が貨客を滿載して出帆したる際昨紙所報の如くなるが同船にて日本丸船員も船客として歸朝したる爲め前例に無き船客數に達し一等百八十五名二等五十名三等四百五十二名の多きに及び數百の橫濱行米人は一等船室を取る能はず布哇まで三等船客として乘込み同港にて下船したる船客の室に變更する豫定にて出發し布哇よりの船客も殆んど當地にて買切れの姿なりしと

◇誘拐未遂＝ 下坂夫婦事件 新方面に展開

◆前夫鈴木勝造實子テル子を 強制誘拐せんとして捕縛 ◆ 實父は嫌ひ——と可憐なテル子は云ふ

秋田縣人鈴木勝造は一昨夜桑港擾を重ねて今日に及び其の間多數の仲介者間に入りて調停に努めたるも双方の意嚮頗る强硬なる爲め常に不調に終り居たりしが遂ひに昨冬來鈴木より小兒虐待罪と姦通罪の二罪を以つて下坂夫婦を告發、目下法廷に係爭中なるが今回

▲未丁年者誘拐未遂と して下坂夫婦より鈴木勝造を告訴に依り未丁年者誘拐未遂の罪名にて警察法廷發行の逮捕狀の下に捕縛桑港

▲市監獄に收監ボンド金百弗を申し渡されたるが右に關して原被兩造側より詳しく原因は當腿廿九日發行本紙三面に て報じたる右鈴木勝造の告發に依る對下坂夫婦告訴事件より發展するに至れる顚末は去る六日午後二時半頃勝造が テル子の通學し居るパイン街とデビサデロ街のエマーソン小學校よりの歸途を待ち受けて厭やがるテル子を無理に手首を握りて電車に載せんとせる處を

▲附近に 在りたる米人に發見せられ折よく現場に來合せたる某同胞婦人を協力してテル子を奪ひ返したるを理由として下坂夫婦は早速勝造に對する逮捕狀を乞ひ受けたる末に及びたるが誘拐未遂に關する豫審聽取は昨朝サリバン判事法廷に開廷、尙ほ

▲今朝も 引き續き少少裁判所に於て裁判開かるゝ筈定なりと云ふ

◇寫婚と電報利用

▼在日會より通牒

桑日會にては七日コレヤ丸便にて寫眞結婚呼寄證明書を約廿件盟を決つて居るが當地天使嶋に支那人移民二百六十名は新年早々例のお十八番に上陸を許可された連中は支那人の十八番の藝當は非買同志努めたかれず各代表者が集つて關停に努めたが仲々

▼始末▽ が附かず其の內二名は上陸を許可されて街に行つて食糧品を山と買込んで天使島に送るといふ空腹を抱へての藝當も漸く七日越しの昨日移民局長ホワイト氏の臍煎りで目出度く納つたと

◇加州の自動車

▲四十九萬臺に達す

加州政府の調査見込みに依れば自動車の總數は四十九萬臺に達する見込みなりと云ふが東京の五千臺に比すれば其の九十倍にして加州の人口約四百万としての九人に一臺宛の自動車を所有して居る譯で行渡つて居る程度は日本の人口割に對する人力車處の騒ぎでは無い

◇八雲歡迎費決算

▼總支出一七六〇弗

海軍將校航せる練習艦八雲及び特務船野間乘組員歡迎費決算は左の如く昨日桑港日本人會より發表されたり

▲總收入 一八〇四弗內、內譯寄附金一五〇弗、クロレンポート手數料一二〇弗、歡迎會有志寄贈一七七弗、總支出一七六〇弗內、內譯內譯自働車賃三一三弗五〇仙、同電車賃一八弗五〇仙、印刷費五五弗四〇仙、通信費二弗一仙、印刷費五弗五〇仙、雜費四弗三五仙、同電車賃三弗五〇仙、休憩所委員手當四五弗、雜費九弗九仙、出張所委員手當四五弗、雜費四三弗九五仙

●東洋行海電破損 昨夕ポスタル海電會社より後表せる處に依れば ガム島經由日本行海底電線に破損を生じ今後二週間同線經由電報を受け附けず

●昨夜の桑日歡迎會 桑日定期參拳會は昨夜八時より開催總會準備委員會の決定せる總會期日決定及び代表者改選を行へり

●櫻府代表者 櫻府日會にては來る十五日の代表者會に佐藤力太郎、津田伊之吉、松本萬藏の三氏を出席せしむる由昨日在日會に通告ありたり

●同本人の 登錄拒絶 櫻府郡書記ホール氏は米國軍々役に服し市民權を得たる佐藤一藏の登錄證書をフレスノ郡書記より受理したる後法律に依りて命令さるに非れば如何なる日本人の登錄にも應ずるべしと宣言さ

●本期會員郵便物 エッチ船橋、ソイ藤岡、エス谷田、エイチ柏原、伊崎、南地すゝ木、ジョー木原、北川、エム松本（十二月前一日調査）

●新聞通信員入用 新聞通信並びに事務員至急入用、高給を拂ふ、委細左記へ

1731 Buchanan St., S. F. Calif.

從來オフアレル街一七五二番地にて營業の處今般左記に移轉仕候倍舊御引立奉願上候

スタイナー街一五三二

電話フィルモア九〇一

山本洋服洗濯所 山本初太郎

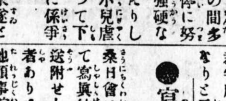
●朝者への福音 各日本行商船會社乘船券取扱何時にても御申込に應ず迎妻子供呼び寄せ等には多年經驗あり特に丁寧親切御便利に取扱ふ信用ある桑港の館

旅はエビス ホテルである（成）

Candy School
キャンデー製法教授
特に日本人の爲に米國一般の キャンデー、アイスクリーム 曹達水、チューイングガム等の製造方法を僅に六週間にて完全に教授す、午後七時より十時まで 1705 Eddy St., S. F.

貸金
貴金屬品 フイルム及び寫眞機械 寫眞勉强 モーア質店
物品は七ケ月保管す エコーン
桑港フイルモア 電話三四一 ゴールデンゲート 角

自由公債 買入及び賣拔 富豪利殖會社
味噌醬製造並販賣
櫻府 中村味噌製造所
各食料品店にて販賣仕候 電話ウエスト 八六五〇
美術寫眞撮影
桑港フイルモア街一四三七 引延 吉里寫眞館
英語個人教授
グリーン街一四〇八 セスカイル 進呈 電話ウエスト 八六五〇
金門貸自働車 運轉手 長崎名物カステラ特製
ポスト街一五二 電フイルモア二五七七
御祝、佛事用 御菓子司 花月堂
製造卸小賣 特に御贈答品は御注文次第調製 並に鮮魚食料品一切
小幡裁縫學校
桑港ポスト街一八一〇
原田寫眞館
桑港フイルモア街一六二三 電フイルモア 一六二〇
かまぼこ
桑港ポスト街一七二二 電話ウエスト四三七九
金門商會
電話ウエスト四三七九
板谷時計店
桑港ポスト街一六六九 電話フイルモア一六四五
御飾職の方御注文大勉强 金銀時計寶石類修繕は請合
家具
桑港フルモア街二〇〇九番 宮崎家具商會 電話ウエスト四三二七
元吉寫眞館
桑港ポスト街一七一七 電話ウエスト一〇五四
森山寫眞館
桑港ポスト街一七一七
紳士淑女小供乘用 靴一切 特別 大勉强 浦川靴店
お正月用
珍しい演物新鮮なる野菜食料品御馳走用の品々全部揃ひましたし同時に進物用としても
糀漬新澤庵
黃金漬 其他種々漬
御注文を願ひます 電話にて御註文次第送迎に躬達致します
吾妻屋商店
桑港ポスト街一六三六 電話ウエスト三七〇八
別府寫眞館
桑港カーニー街二〇〇九 電話ウエスト一〇五四
分館 アラメダ ポスタレメント 電話ウエスト三七〇八 （パーク街近）



和洋食料品、鑛諸各種、果物 電話ドグラス九三九
タムラ藥舖
說明書は御申越次第差上ます TAMURA YAKUHO, 1708 Buchanan St., S. F. Cla.
和洋食料品並に男女用品一切
御菓子御及小賣 御佛事用 菓子屋紋付
桑港グラント街四一七 電話ガーフィールド二二九八
財滿商會
桑港グリー街一五一五 電話ウエスト九三九二
菊屋
桑港ポスト街一八二〇
部谷自轉車商會
電話ウエスト八三九六
日本への最適御土產品
新式各種自轉車モータサイクル及子供用乘物附屬品一切廉價提供
御出桑の際は第一番に弊店へ
桑港ポスト街一八二〇
倉庫出入 卸小賣
朝日運送會社
桑港グヤナン街一六二一 電話ウエスト七一七
富士運送店
グヤナン街一六二九 電話ウエスト八一八
桑港運送會社
ラグナイ一五三五番 電話ウエスト六八〇二 夜間フルモア二七二一
大河原法律事務所
T. Okawara, Hearst Building San Francisco, Tel. Sutter 3127
谷常男保險代理人
火災、海上及 自動車 保險事務所
養老保險 紐育 保險
T. TANI, 317 Hearst Bldg. S. F. Tel. Sutter 3127 夜間電フイルモア一〇四四
オー、オー強壯錠 一ケ月分 金二圓
米國藥劑師 小川 藥學士
電話ウエスト 九五七 小川藥舖 目錄進呈
OGAWA'S PHARMACY, 1703 Buchanan St., S. F.
醫科大學專門教授紹介並通辯
大學病院入院及び大手術監督
門野普光
桑港グヤナン街一六四四 電話フイルモア四六二一
1644 Buchanan St., San Francisco, Cal.

豫て著音機にて諸君のた馴染の
浪界の名人日本一の稱ある
東家樂 燕一行來る
隨行員
東家燕太夫
同 燕藏
浪花亭辰吉
橫田呑峰
豎督
奧行地及日取は確定次第發表仕候
スタクトン朝日興行會社
支配人 宮田新藏
何せ此藥は よく賣れるか
神經機能衰弱に無比の効を奏する故
エビスペーワー鉄
五十錠入一瓶五弗、二瓶九弗、三瓶十二弗郵送無料
未だ有名にして人生の歡樂將來にあるものを神經機能の衰弱病で悲觀され居る人獃々に本劑を用ひられよ一瓶飲み人も三瓶で大抵効果なき時は
開應知らぬ人なし効期の人は一瓶飲み人も三瓶で大抵効果なき時は
レヂナ製藥會社製本劑
日本人部エーゼント 桑港 鈴木商會
The Suzuki Co. 1532 Post St., San Francisco, Cal.

◇排日の基因と人生觀

＝爭鬪の裏面には人生觀の相違あり

リビングストン 千葉政

妙な題目で有ます、然し能く考へて觀ますれば、排日の基因はつまる處は人種的偏見による差別にあり、而して其差別は結局人生觀を異にする處にありと言ふ事になりはすまいか。換言すれば人種的差別の無き處に排斥無く又人生觀を異にせざる處に

▲人種的差別 なし。從つて人生觀を同じくする間に排日の問題大部分の解決を觀るのではないかとは私の妙題目の主意であります。然らば私の所謂人生觀とは何んぞやと問はれますならば、人生の説明と觀る宗敎上の理想若しくは信仰の總稱であると答へます。排日問題最善の解決は人間或は人間の集りとしての民族若しくは國民等に對する考への了解によりてよく多く期待され、人間を法團或は機關として政治的に經濟的に或ひは所謂宗敎的に解決を試むるのは寧ろ

▲徒勞に屬す る事なるのみならず、却て世界的紛爭を惹起する程のものではないかと思はれます。人種的差別が如何に人種間に本能的に常住する者なるかは歴史に於ける國民的不斷の爭鬪の重に人種的差別の觀念に基因するに觀て判ると思ひます。然るに爰に看過すべからざる事は人種的差別は、人種其者の差別と見做さるゝより寧ろ人種の殊種思想又は

▲人種を代表 すべき人生觀の差別であると言ふ事でありませう。爭鬪の歴史の裏面には必ず相異なれる人生觀の潜在を認めるのであります。近くはチュトン對アングロサクソンの大戰は其裏面に互に相容れざりし人生觀の隱れ居りしを認めるのでありました。一般米國人に彼等の宗敎に起因する特殊の人生觀ある事は事實にして又之れが國民的精神と成りて隱然力を有する事は否む可からざる者であります。

▲日本人問題 なる者も要するに其理想に於て一致し得べき見込なしと彼等が認むる人種の處分問題を意味するのではないか。彼等の好ましからざる移民といふ中には舊敎の人生觀を齎らす南歐ラテン人種あり、過激なる人生觀を抱く東歐人種の一部あり、舊東洋主義其儘の支那人種ある事も明かでありませう。米國人の人生觀の價値は別問題として、我々在米の日本人は種に健全なる人生觀ありて、米國人の其れと相拮抗し若しくば調和しつゝあるとすれば、我々の人生觀理想

▲信仰なる者 は果して如何。我々は國民として外に人間として何等かの人生觀、理想乃至信仰を有するや。外部より觀て少なくも我々は無宗敎、無理想、無信仰の移民と認め居らるゝのではないか。斯の如き根本的問題の解決如何は排日問題の基因として觀た人種的差別の撤廢に果して沒交涉なるものであるかを考へて見ねばなりません。此處に於て私は此等研究の任に當るべき同胞の諸團體特に佛敎及び基督敎の

▲靈的諸機關 の一考を求め他方に於て現實主義、政治及び經濟萬能主義に捕はれんとする一般同胞の覺醒を促がし、進んで勇健なる人生觀の人、理想追求の人の續出を待つや切なる者であります。之れ區々たる現在の地方的排日問題の爲めにと言ふより、實に東西兩洋文明の基本義を戰はし、而して之を一貫する程の偉大なる人生觀を創造すべき使命と

▲境遇と時代 とに置かれたる在米の日本人種以外の人種に期待し得るものに非ざる事を確く信ずる故であります。彼の所謂在日會革新の根本問題も要するにかゝる意義に於ての人格問題でありますまいか。我が愛する日本人種の永久的勝利の爲めを思ふて卑見を並べ先輩の敎示を待つ所以の者も又爰あるのであります。

●庚申新年 麥民生

送迎十有二回春、春去春來志氣新、土俗人情追歲改、獨存憂國舊精神、

●大正己未基督降誕節作

期發期生性命捐、誰將褒誕比前賢、雲晴霧散日光暖、照遍一千九百年、

●己未歲抄書感

五十八生過六年、神身猶未滅頑堅、自嗤迂拙誰如我、家莫錢書莫寸田、

銃聲

（一） 木下三山

アービングは妻の掛けて呉れたオーバーコートに手を通すと、もう一度抱きついて熱いせつぷんした。

グッバイ　ジョセヒン

グッバイ　アービング

彼は急いで外へ出た。靜かな夜である。大盆の樣な銀月のやはらかい光が、さんざんと降り注いでゐる。萬象は明るい沈默の中に跪拜してゐる。彼は豐醇な葡萄酒の香の樣な甘い歡喜に滿ちた心で、爪先上りの小道を夢の樣に辿つて行つた。

オレは幸福だ。

全く我が者になつた美しい妻の事を考へ續けてゐる。

石炭鑛夫のストライキの結果、晝は仕事がなかつた。而し夜三時間づゝ、朋輩と交替に蓄炭場の見張りをしなければならなかつた。蓄炭場は工場から三四丁離れた三方をユーカリーの森で取り圍まれた盆地にあつた。短かい柵をめぐらした草地に、石炭が積んであるのだ。

今、彼はそこへ見張りに行くのである。

彼は森の中へ入つた。森は靜かに眠つてゐる。葉をもれて降りそゝぐ月光が道路の上に小さい波紋を作つてゐる。堅いアスファルトを踏む靴音が、神秘な森の靜謐を破つて冷たく響いた。彼はオーバーコートの襟を立てゝ急いだ。

番小屋の中は眞暗だつた。彼はスウイッチを捻つて電燈をつけた。青白い光線が渦を巻いて室内を流れた。ルームには古いテーブルと椅子とが座つてゐる。テーブルの上には警邏する時使ふランターンがうづくまつてゐた。彼は倒れ掛る樣にチェヤに腰かけた、そしてポケットから新聞を掴み出した。

◇頭歳靈閃

モントレー青年漁夫 秋葉生

鐘聲は殷々、汽叫は轟然として暗夜の寂寞を破つて新天に響き渡る。人語急にして地に湧き、歡聲は辻に漂ひて街に滿つ、此の間髪の一瞬、吾人は舊を永遠に送り無窮より又新を迎ふ誰か歡ばずして悲しむ者あらん。されど騷奔せる汝の心を靜止して默想し、更に頭を擡げて四顧の萬象を一瞥せよ。何物かよく舊を去つて代ふるに新を體現す。萬物依然として舊體の惰力に廻轉するのみならずや。さらば汝の迎て歡びとする新歲の意義は何處にか存す。

それ汝が意識を新たにし生活を善化せんとする本然の叫びに、雜然たる含魂的現在意識が退けらるゝ瞬間に偉大なる我れを靈感し、幽遠なる理想の彼岸に希望の光閃射する時、茲に此の雄大なる歡びを感得するにあらぞや、然らずして何んぞ其の歡びの空にして幻夢なるの甚しき。

汝が迎へて歡びとする年頭の辭半ばならずして握手の未だ解けざるに先んじ既に本體は永劫の途に急ぎつゝあるにあらぞや、噫何ぞ其の迅なるぞ。吾人の生れたる永遠の過去と生れざりし無窮の未來とは只一瞬の現在てふ針尖瞬微の連鎖に結ばれ居たり、無窮の生と死も又一瞬の現在を轉換して其の空間を異にするのみならずや。噫更に肅寂にして沈想せよ汝の歡びは空にして陽炎の其れに等しからずや、噫汝は何を以て悲しみ又何事をか歎き狂ふや歡びならざるものを喜び悲しむに足らざるものを敢て悲しまんとする盲解ならずや。

永遠無窮の未來より來る現在は眞に一瞬も止まらずして又永劫無限の過去に走らんとす、吾人は常に絶ゆなく新たなる意識を以て理想に憧憬し實踐以て之れが實現に力勵する時、吾人の胸底は絶えず新春の歡びに等しき歡樂湛へられ而して過去現在未來の三界を共に通生し其の歡びや眞にして其の意義や燗として日照の如きを覺ふるならん。

（千九百廿年一月元旦 霜深き聚葉の廣野にて稿）

◇旅日記（三）

＝新年早々の大陸橫斷

▲B教授の病氣

冬枯れの野と林とが續く間を電車は走る、心急ぐ私は華盛頓かボルテモア行きの電車の中にゐる。暫時すると電車が畠の眞中みたいな所で留まつた。人が下りる模樣もない。ト日つて一寸動き相にもない。何事か起つたと日ふ感が起ると落ち着いてゐられない。偵察の爲めに怖いものでも見るやうな氣分で下車して見ると別に何事もない。一向立往生の理由が分らないが急ぐ身に正反對な不動の現象が打つかつたのだから到底も安心して落ち着いてゐられない。不安な狀態が一時間も續いた時には誰れにでも喧嘩を吹つかけるか譯を話して電車に動いて貰ふ交涉でもしたかつた。

病院に着いたのは二時過ぎであつた。私の名刺を有つた看護婦が靜かに病室に入ると、マークさんがといふ夫人の聲が洩れた。病室に入ると恩師B博士は衰弱と疲勞とで著しく面影を變へて橫つてゐる。夫人も心と身體に極度の疲勞を現はしてゐる。私は殆ど言葉が出なかつた。病床の博士は意外な私の來訪を非常に喜ばれ、痩せた手を延ばして握手し、私の外套のボタンを外してマーた坐り、よく來てくれたと云つたが夫れ以上繼續する餘程苦痛である模樣であつた。一寸休んで博士は又、病氣で手紙が書けなかつたを殘念がり私の贈つた品物の御禮を述べた。米國心理學會々長としての講演は病氣の爲め學會の例會に爲し得なかつた、君が來るかと思つてEに君の事を依賴はして置いたと語つた。博士の顏には嬉しさうな表情が現はれた。私は病氣に氣を配つて長い話しはせなかつた、寧ろ夫人と物語つてゐた。博士は何時の間にか眠つた。子供のない夫人は病中の博士の病室にのみ來てゐる樣子であつた。華やかな華盛頓の舞臺に乘り込んで相當な地位を占ける敎授の夫人として定めて種々田舍の大學町で味ひ得ないものを味はんと豫期してゐたと思はれるに凩吹く寒空に毎日病院の窓越しに空を見上げて暮らさねばならぬと思ふと定めて心細くなり賴りない孤獨の感に耐へぬであらう……と思つては見たもの〻私は敎授夫人を慰め得る言葉などはドウしても出て來なかつた。稍あつて博士はホット醒めて急に私を前に置いて眠つた事を氣にし出して、英國風の博士は夫れを繰り返して謝びた此んな場面に多く接した經驗のない私は何と答へてよいのか少なからず迷つた。先生の前では物も日はれぬやうな敎育を子供の時から受けて來た私は當然の窮するかと思ふと情なくなつた場合當然の應答にすら因襲的に私は遂に病氣の敎授と淋しさうな夫人とに分れを告げて病院を出た。冬の日脚は西に傾いてゐた（ケー生）

日本行棉花激增

▲昨年千八百餘万弗 昨年來日本に於ける綿糸業勃興の爲め米國棉花の日本行は非常の勢を以て增加しつゝありしが昨年度桑港を經由して輸出されし分は千八百七十七萬五千九百七十六弗の巨額に達したりと因に昨年度全米國の棉花作量は一千百十万ベールスにして其中加州產は全額にして二千一百萬弗になりしと

●製產減少せし

獨逸の玩具

米國其他各國輸出向玩具の本場たる獨逸ヌーンベルヒよりの特報に據れば世界各國が獨逸產業回復の第一步は其得意の玩具にありと豫期し居りしに反し戰後勞働者の缺乏勞働時間の短縮及びブリキ其他の原料缺乏等の理由にて其製產に大減少を來たし目下の處にては戰前に比し漸く二割位に過ぎず其上馬克爲替の大暴落の影響を受け取引は出來ず困り居る由なり

●布哇砂糖減作 ホノルヽ、よりの特信によれば本年度の布哇全島の甘蔗產額は五十六萬二千四百十三噸にして昨年に比し四萬噸の減作なりと

●日本水夫拂底 日本にては目下各汽船會社共海員の窮乏に大困難を感じ居る由にて各社とも海員周旋處と結托して競爭取り合ひをなし居る姿なりと

●護謨製品騰貴 合衆國ラバー會社の發表せし所によれば本年一月一日以降護謨製品はタイヤーを除くの外一般に騰貴しゴム製機械用品は一割五分ゴム製履物類一切は一割二分五厘以上一割五分の値上げとなりしと

大正九年當用日記

大形上製	一、二〇
中形總革製	一、六〇
中形脊革製	九五
中形上製	八五
ポケット日記 A號	九五
同 B號	八〇
同 C號	一、四〇
同 E號	五五
同 G號	五五
中形 同號	六〇
小形 同號	六〇
家庭日記	八五
英文當用日記	八五
英文懷中日記	六〇

以上日記類は郵税を要す

催眠術の極意	大日本催眠學學會	二、五〇
うらと表	村上浮六著	一、八〇
米國と人種的差別の研究	小林政助 救世軍大尉	八〇
明るみへ	廣津和郎	一、五〇
鏡中影	有嶋生馬	一、六五
モントクリスト伯爵	谷崎精二、三上於菟吉譯	一、七〇
浪六全集 十五、十六	村上浪六	各一、七〇
新思潮選	菊地寛 芥川龍之助	一、六〇
慾	里見弴	一、八〇
抱月全集	天佑社發行	三、五〇
歐洲最近外交史	煙山專太郎	三、五〇

博文堂 羅府東一街二五〇 電F二五九五 250 E. 1st St., Los Angeles, Cal.

御禮廣告

刑妻 爲子 儀產後の經過不良十二月卅一日午後九時於日本ホスピタル死去一月三日於須市佛敎會葬儀相營み候處而は諸賢の多大なる御厚情に預り奉萬謝候此段乍略儀以紙上厚く御禮申述べ候 拜具

スタクトン

夫 中尾榮藏
長女 同 睦子
親戚 吉田藤太郎
同 今井高千代
友人 中塲達
同 笹本捨松

御禮廣告

故 茂 儀送葬の際は年末御多忙の折柄態々御會葬被成下且つ多分の御香奠御贈與に預り難有奉謝候甚乍略儀以紙上厚く御禮申述候

父 福住宇吉
母 同 サダ
弟 同 不亂苦
親族 堂本兼太郎
代表 田中勝太郎
友人 末安寅吉
橋本申太郎
藤井隆太郎
總代 加藤金太郎
外 花園業組合一同
世話人一同

英語教授

親愛なる日本人諸君の成功は實用的英語習得にあり妾は「キー」著者且十數年經驗あり懇切教授す

Miss. C. RYAN, Tel. West 6125
3103 Clay St., S. F. (Near Baker)

御禮廣告

刑妻 ツギ子 葬送の際は御多忙中御會葬被下且つ香奠等賜り御厚情難有奉深謝候一々拜趨御禮可申上筈の處乍略儀以紙上此段御禮申述候 拜具

大正九年一月五日

ターラック

夫 桑野國平
長女 トシ子
次女 ハル子
三女 アキ子
親戚 稻津熊八
有富一夫
友人 大澤與太郎
北村三三郎
武田三彦
河口新次
小原宇續
川崎三郎
鏡甚藏
清藤久八
長井勝一

長男 泉 事一月三日午前二時死亡同三時送葬の際は御多忙中御會葬被成下且つ香奠等御贈與に預り難有奉謝候實は一々拜趨御禮可申述の處乍略儀以紙上厚く御禮申述候

一月四日 サクラメント

父 山田賢造
母 同 アサノ
山梨縣人會總代 大須賀影松
外友人一同

御禮廣告

長女 初枝 儀葬送の際は態々御會葬被成下且多分の御香料を賜り有難く奉感謝候就ては一々拜趨御禮可申上筈の處乍略儀以紙上右御禮申上候 敬具

十二月廿四日

フレスノ

父 山根一六
母 山根玉代
友人一同

御禮廣告

三女 松子 葬送の際は態々御會葬被成下且多分の御香料賜はり御芳志の段厚く御禮申上候一々拜趨御禮可申述の處乍略儀以紙上如斯候

大正九年一月五日

オリアンダ

父 高野旗一
母 同 マサ
親戚一同
外世話人一同

故夫 佐藤覺 送葬の節は御多忙中御會葬被成下且つ御香奠を御贈與に預り難有奉謝候一々拜趨御禮可申上筈の處乍略儀以紙上御禮申上候

妻 佐藤いち子
友人 佐藤かね
濱口嘉郎
株本勘太郎
齊藤敬吉
丹治直吉
外一同

胃腸藥タラコン

◆村井弦齋先生 發見のタラコンが胃腸病に卓効あることは世間識者の確認せる所であつて之を運用すれば弛緩だ胃腸の筋を引締め其活動を順當にし胃液の分泌を整正して消化を好くし腸の蠕動吸收を順調にして便通を整へ從來不治の難病として醫師も匙を投じた胃癌、胃潰瘍、胃擴張、胃酸過多症を始め腸の諸疾患等あらゆる胃腸病に靈驗あることは既に幾萬千の重症者を救ひ得たる事實に依つて證明せられて居ますが更に今般東京

◆帝國醫科大學 敎室並に同大學病院藥局に於て責任ある專門大家のタラに就て研究せられた結果を世界的に發表せられた記錄に徵すれば急性は勿論慢性の胃腸病を根治し食慾を進め消化を補け健康を增進すること確實で即ち化學的に其卓効を裏書せられました斯く實驗上にも亦科學上にも靈驗卓効を認められた胃腸藥は古今東西分て其比を見ず藥學史上に特筆大書すべき新福音であつて弊園の深く光榮とする處で有ます

◎藥價、散藥、煎藥、米價各五十錢、一圓廿錢・二圓五十錢・五圓・ 海外送料二圓五十錢迄廿四錢 五圓、四十八錢

本舖 東京市小石川區下富坂町廿番地 無量壽藥園

諸印刷物一切精巧優美に調製可仕候地方の御方は郵便にて御照會被下候はゞ直ちに御返事可申上候

桑港エリス街六五〇一六五四 電話プロスペクト一二三八一二三九

日米社印刷部

害蟲驅除の新發見液

野菜苺トメト業者の爲に

新發見カーコー液は畑地に生ずる一切の害蟲驅除に最有効なるものにて同時に作物を痛めざるが此液の特長なり害蟲の種類に依り加入水量の增減あれども大抵百倍の水に加入して地中又作物にスプレーするものなり（詳細現品と共に）世には有益有効の物を知らずして共害に苦しむものあり害蟲驅除の如きは既に其害を蒙りて作物の枯死し始めてアワテ廻る共勞多くして効果なきものなれば豫防的スプレーするが肝要也

一コート 一弗　一ギヤロン 二弗五十仙（送料共）
ニコチン 一瓶 一弗七十五仙（送料共）

H. KOBAYASHI
1449 BUCHANAN ST., S. F. CAL.

一九二〇年度 日米住所錄 發送に就て

十二月の中頃に發行する積りでありましたが製版が大變に手間取れ漸く三十日に出來市内から順々に發送を始めます例年の通り日米新聞の購讀者に漏れなく無料で差上げるもので何分多數の事ですから全部送り出して仕舞ふのは一月の二十日頃までかゝります

日米住所錄は是迄の讀者の外此際新規に日米新聞を御購讀下さる方で半年分料金四弗五十仙以上御拂ひ下さらば從前の讀者と同樣に一册宛無料で差上げます

尚加州外の讀者にて御入用の向は送料廿五仙御送り下さい

日米住所錄 定價 一册 金一弗 送料金廿五仙

日米新聞社

日本近信

（十二月十五日）

人權蹂躙の事實公表

各調査委員口を揃へて蹂躙の跡歴然たりと報告

東京辯護士臨時總會は十二月七日午後二時から東京地方裁判所構內の中央廣場石疊の上で開かれた、原牧野正副會長が席に着くや陪審制度調査委員長卜部喜太郎氏は司法大臣の諮問に係る陪審制度問題に關し該制度は我國に於て速に採用實施す可き事と委員會に於て決議せし旨を報告し之に伴ふ

▼綱領の　答申案等は原會長指名の委員三十名に一任することとし又民法改正案の淳風美俗に關する件も五十名の委員に囑託することに異議なく決したが政府から任命された陪審制度審議會委員江木原花井鵜澤の四博士及松田源治卜部喜太郎の二氏は別室に入り陪審制度

▼審議に　關する今後の方針につき密議を凝らした而して會議は京都瀆職事件に關し檢事の人權蹂躙に關し京都に出張調査した委員の報告會を江木委員長列席の上開催した先づ太田資孝氏は京都に赴き木內前知事以下關係の被告十八名につき直接その事實を聽取し

一、檢事より罵詈されて已むなく自白せし事實
一、專任檢事を被告に附し二週間も同じ事を繰返して自白を強要せし事實
一、夜間深更長きは徹宵訊問せし事實

等を調べ更に京都地方裁判所小森檢事正室に於て人權蹂躙の

▼張本人　と目され居る一松、中田、山本等の各檢事と會見して當時の模樣を聽取しうれより京都監獄に赴き問題の豚函を檢査更に大阪に赴き小林檢事長に會見したる顚末を述べて人權蹂躙の跡歷然たるものあるを說き新井要太郎、大井靜雄の兩委員の

▼說明こ　福田、石山諸氏の質問等があつた後本件關係辯護士高木、花井、卜部、加瀨諸氏の說明があつたが高木氏は兎に角本件に關し檢事は證人の人權を蹂躙して告訴を受けたる程なれば被告の權利を蹂躙するが如き當然と云つた樣な考へで思ひ切つた事をやつた形跡があると附加し該委員は更にその調査を纏め之を天下に公表してその責任を問ふ事に決し夕刻散會した

●東伏見宮手記の 御渡歐記出版

完成の上は兩陛下に獻上

擧きに英國皇帝陛下に我元帥刀及び元帥徽章捧呈の爲め御渡英遊ばされ其の御序を以て伊佛白米の諸國を御訪問あらせられたる東伏見海軍大將宮殿下にはこの重き

▲御使命の顚末　を永久に留め置かれ後日國家萬一の御備考に供せられん思召しを以て御旅中の御見聞、御感想を詳細に御記述中なるが右御著述は兩三日前に至り御脫稿遊ばされたれば愈々之に歐米諸國の

▲珍奇な寫眞を　も插入の上印刷に附し出版さるゝ事となりしが完成の上は兩陛下に捧呈する外各皇族、元老、陸海軍の高級武官に御贈與あらせらるべく又殿下に隨伴して渡英し倫敦に於て病氣に罹り約三ヶ月を遲れ歸朝せる宮家事務官高橋皐氏も『倫敦より東京へ』と題する出版をなすべしと

力士の歸京

●相撲季節に向つて

◎春場所の元氣力士

吉例に依る東京大相撲協會の御免祝ひも後四日となり愈相撲季節に入つて來たので巡業の

▲各力士は歸京　を急いで居るが鳳、千葉、栃木、大錦の大相撲一行に先立ち尾の道から峰崎、伊勢ヶ濱、兩檢査役は年寄甲山、濱風、秀の山、千賀浦と共に若者百名を率ゐ六日夜十一時歸京し峰崎、伊勢ヶ濱、秀の山、甲山等昨日より協會に出て開館式の準備に執り懸つた今年は各地は豐年でこれまでにない大景氣で各力士も大福々です」と巡業土產話に花が咲く峰崎は語る、「鳳、千葉一行は六月十一日

▲北海道に乘込　み函館振出しに室蘭を名殘りに二十三ヶ所興行した三杉磯は北海道の出身といふので殊に上々景氣でした一旦歸京し東海道豐橋から出羽の海組、友綱組と合併し名古屋から大阪方の全部を加へ岐阜京都大阪を合併相撲し神戸で大阪方と分離し岡山で常の花の

▲勸進元で興行　して九州に渡り各地を興行し去る五日尾の道の興行を終へて私達は一足先に歸京したが一行は德島高知に寄つて廿四五日歸京の豫定です一行の元氣力士は栃木、大錦、で鳳、千葉ヶ崎も元氣ですが常の花、三杉磯、大門岩の元氣は素晴らしいものです、氣の毒なのは宮城山は眼病、源氏山は胃病大潮は神經痛、一港が心臟病で昨今休場して居ますが場所までには

▲全快するでせう　一行は三百七十人からの大人數なので大業です面白かつたのは博多で興行した時鶴響が七尺二寸の大兵出羽ヶ嶽に鯖折を喰つて仰向けに倒れるとその上へ四十貫の力士中でも大男の出羽が押重なつたので氣絶し綾川が自彊術を遣るやらさんだ悲喜劇を演じた事でした」

●リビングストン（六日）

●コロニー會總會

▲來十一日午後二時より

當地大和コロニー會は來十一日午後二時より同會館に於て定期總會開催役員の改選會計、事務並に外交方針等に付報告あり併せて本年度の新方針に關し協議する由會員は漏れなく出席さるゝと共に非會員も可成出席の上入會せられたしと

●青年會總會　當地日本人基督教青年會は來十七日午後七時よりコロニー會ホールに於て定期總會を開き幹部の改選を行ひたる後舊臘の臨時總會に於て決定せる會館新築其他に付協議すべきが右新築に要する寄附は委員の努力に依り既に千二百十五弗に達し居る由

●水管製造工場　當地に有力なる農園用セメントパイプ製造工場の設立あるべしと

●歸國　貴志太次郎夫人の令姉川崎シゲ子は休養の爲め舊臘廿七日の便船にて一時歸國

●快復　桑港病院に入院中なりし矢本夫人は年末全治退院歸宅

●共同購入　當地日本人產物組合は支配人野田七郎氏の努力にて肥料グレープボスト白米等の共同購入を爲し目下組合員に配附中

●サンデーゴ（五日）

●金融組合總會

隼人金融組合定期總會は昨日午後四時より氣靖亭に於て開催せしが來會者三十餘名湯田理事長開會を宣し事務報告後下津佐會計よりの報告を滿場一致にて承認す議長として湯田氏を推し本年度營業方針を協議し役員選擧を行ひたる結果は左の如し

理事長湯田伸次、理事町頭伊勢次郎、吉崎正堂、會計下津佐正志、大浦保會計監査役恒吉岩熊、西村金助

總會閉會後新年宴會に移り正堂司會の下に共鳴氏の祝辭ありて山海珍味の御馳走にて散會せしは九時頃なりき

●海外協會總會　廣島縣海外協會サンデイゴー支部定期總會昨四日午後三時より同支部事務所に於て開會す荒川支部長開會を宣し中光氏の事務會計報告ありて滿場異議なく承認す議長として荒川氏書記に中光氏を推し數多の重要の件を協議して役員選擧に移り開票の結果左の諸氏當選す

支部長荒川義雄、副支部長網田丈七、會計藤村高次郎、前田實三、幹事河本今次郎、土肥徹輔、原田富太郎、評議員藤井豐、井口岩槌、河本玉次郎、中川藤三、中元君太郎、杉內文七、佐々木惶四知、松本與一、山田政人、坂岡丈七

新年宴會は亞州樓に於て催して盛會なりき

●日會定期總會　日本人會定期總會は來る十一日（日曜日）午後二時より日會事務所前なるミソニツクホールに於て開催する筈なれば會員諸氏は萬障繰合せの上出席ありたし

●農業組合總會　來る十日（土曜日）午後一時より組合事務所に於て定期總會を開催し役員選擧後新年宴會をも催す由

●日幹多忙　寫眞結婚出願者及び徵兵猶豫者の爲め晝夜大多忙を極めつゝある由

間の山（後編）六三　中里生

寺男の云ふには幸ひに大した怪我人は一人も無く、たゞ火消に盡力したもののうちに數名の輕微な負傷者があつたに止まるといふ事でありました。それとても寺男の口からはよく解る事ではありませんでした。第一、火災後の神尾の一家が何處へ假移轉をしたかといふ事さへもよくわかりませんでした。尚ほ其の委しき事を知るべく、兵馬は市中へ出なければならないのです。併し、やはり此の際自分の身が危險であることを慮からない譯には行かないのです。僧形をして笠を被つてはゐるけれど、その笠を取れば綠の黑髮が房々としてゐる。少し氣をつけて見れば、笠の下から、そのほつれ髮が溢れて出でやうといふものです。だから兵馬が日中、外へ出ることは餘程の注意をしなければならない上に、昨夜の火事騷ぎから人を見張る眼がすべて險しくなつてゐるといふ事情もあるから、神尾の家の內狀を、それより詳しく知らうとするのは、なかなかの苦心でありました。

と云つて、今更、この黑髮を剃落して本物の出家の姿になるのも氣狂ひじみてゐるし、其の他の何か職人百姓の體に姿を換へるとを云ふことも、どうも自分の身柄に似つかはない心持がするよし、うんならば一層、地金で押し透さう、小倉の袴を穿いて足駄がけで平氣で夜中濶歩してゐたら、却て人に怪しまれないかも知れない、うれに學問所の徵典館へは、每夜、兵馬も同じ年頃の靑少年が幾人も通うので、うの時分に紛れ込んで見たら、誰にも氣取られずに濟むだらうと、斯う決心して兵馬は、其の夜は、僧形を改めて平素の地金で、それが如何にも徵典館へ通ふ勤番の子弟に見ゆるやうな意匠を加へて、ひとり長禪寺を立ち出でました。

火事によつての神尾の避難先は何處と思案すると、先づ兵馬の頭に浮んで來たのは、この頃うれを聞き知つた躑躅ケ崎の下屋敷でありました。兵馬は其の躑躅ケ崎へ行つて見やうと思つたけれども、それより先、燒跡から市中の一部を一通り歩いて見やうといふ心で、八日市の賑やかな處へ出ました。

そこで兵馬が何心なく通りかゝつたのは、例の折助共を得意とする酒場の前であります。この夜も亦、戀の勝利者だの賭博の勝利者だのが集まつて、太平樂を並べてゐるらしく、酒場の中は大陽氣でありました。けれども兵馬は、別に其の大陽氣に引つけられる心持もしないで其の前を通り過ぎた時分に、酒場の繩暖簾を別けて、ゲープといふ酒の息を吐きながら、咬ね揚子で出かけた男がありました。それは縞の着物を着て、縮緬の三尺帶か何かを、ちよつと氣取つて尻のあたりへ締めて、兵馬の前を千鳥足で歩きながら鼻唄をうたひ出しました。

それを後から兵馬が見ると、何とかく見た事のあるやうな男だと思ひました。氣のせいか其の鼻唄の聲までが、何處かで聞いた事のある聲のやうに思はれてなりませんでした。併し、兵馬は此の土地で斯ういふ人柄の人間と知合になつてゐる覺えはないから、どうしても思ひ出せないでゐると、うの男は幸ひに兵馬の行かうとするのと同じ方向へ行くものらしくあります。兵馬はそれでなほ充分に、後から注意して見ることが出來ました。

『はッ、はッ、はッ、何が幸へになるものだかわからねへ、また何が間違へになるものだかわからねへ、人間萬事塞翁が馬よ、馬には乘つて見ろ、人には添つて見ろだ』

一杯機嫌で何だかわからない事を云つて、ふいと後を振り向きました。

其の途端に兵馬は漸く感づきました。これは知つてゐる男、いつぞや龍王へ行く時畑の中の木の上で犬に逐ひかけられて狼狽してゐた男。

皮膚病　妙藥
▲代價二弗十仙
◎本劑は內外兩用相俟つて身體內部の惡毒を根本的に去り外面皮膚のカユミを癒し一切にきく皮膚病の妙藥なり
K. S. SUZUKI'S OFFICE
1731 Buchanan St., S. F. Calif.

賣たし　ピンズのシーツ
數は百枚あり（縱橫各五十呎）値段は四十弗より五十弗迄右日本人農業家に賣りたし左記まで御注文あれ
シ・シ・モース會社
C. C. MORSE, CO.
137 Front St., San Francisco

美以英和學校
▲卅年前創立▲特に女學部設置
▲敎師白人四名日本人二名あり
▲ヴェール博士は日本語に精通
▲完備せる美以敎會寄宿舍と接す
桑港パイン街一三五九

和洋食料品雜貨商
株式會社 新亞細亞商會
桑港ポスト街一六五九　電話フィルモア二七九三

HOTEL FUJII
423 Maynard Ave.
Seattle, Wash.
藤井旅館
妻君御親族御朋輩御呼寄の際は前以て御通知被下候へば上陸に關し必要なる事項早速御返事可申上候
シャトル市メーナード街四二三
煉瓦造支館二棟タコマ及ヤキマ旅館各二百室最新設

◎在外者小口當座預金　年五分五厘
一在外各位に御便利なる預金なり
一利息は年二回元金に組込み通帳にて出し入御隨意
一預け入れは銀行又は郵便爲替にて御送り下さい
右取扱店　廣島　神戸　下關　福岡　の各支店
◎定期預金　六ヶ月以上　年五分五厘
右取扱店　左記本支店
株式會社　三井銀行
東京（本店）、深川（東京）、小樽、名古屋、京都、大阪、大阪西、門司、若松、長崎
廣島、橫濱、神戸、下關、福岡

大賣出し御披露
天下一品 地球印干うどん
原料は最も吟味精撰したる上等品なる事
製造工場は空氣新鮮極めて衛生的の地に在る事
製造器具の完備、製造者の技術熟練なる事
特徵
●製造能力絶大よく一齊の品を一時に多量の御注文に應じ得る事
●乾燥充分●品質の優良●風味の卓越
●久しく貯藏してよく不變の美味を保有するは
●到底他品の企て及ばざる處なり
布哇ヒロ市　太平洋製麵所　謹製
大賣出し御披露のため製造實費破格大勉強にて差上可申候間多少に不拘御用命の程希上候
製造元　代理　大賣捌所
東洋種物會社　敬白
THE ORIENTAL SEED CO.
1538 Post Street San Francisco, Calif.
桑港ポスト街一五三八
農產種子　農具、器具
大正九年度定價表　御一報次第贈呈

Hollister SEED Co.
Hollister, Calif.
大正八年度の（一九一九）新種子物特價
大賣り出しの爲め値段は皆ローアなり故に種子物御購買を完全
特別代價表は申込次第無代進呈
穀物原產地米國加州
ホリスター シードカンパニー
山中丈吉

東京大阪朝日新聞取次
17 Beideman St., San Francisco, Cal.

シカゴ市ユリス街二九五一
御報次第停車場へ出迎致候
電話ダグラス五九五九
及川旅館
（勞働口懇切周旋）
2951 Ellis Ave., Chicago, Ill.

◎青年雄辯家養成◎
本邦創始 演說講習錄
▽卒業者には稱號を與ふ△
▽雄辯學考研究の最高權威△
科目
政治汎論　論理學　日本歷史　東西歷史　心理學　修辭學　心理應用學　文法及文章作法　漢文　雄辯學　日本雄辯史　演說法　發聲法　演說法規　調法　模範演說　振り詳解等詳細を極む
顧問　贊助　執筆　大家
大隈侯、澁澤男、田尻東京市長、文學博士、大臣、文學博士、代議士、文學博士、早大敎授、英國雄辯學者ブリストン、本多、太田、鈴木等各文學士其他
◎世上雄辯に關する書籍の發行せらるゝや既に久し、然るに眞に研究者の爲め充分の參考書たる價値あるものなし、茲に於て本社が研究者の爲めに本講習錄を發行す、內容の豐富完備せる講義の親切叮嚀なる質言を要せず、速に御申込を乞ふ
◎卒業者にはハイ・オラターの稱號並に純銀徽章を與ふ（規則書申込次第進呈）
六ヶ月卒業每月一回發行會費一ヶ月金七十五仙六ヶ月前納金四弗也但し送料共
東京赤坂區丹後町九十二
發行所　日本青年通信社
米國取次所
サンフランシスコ・ポスト街一六五　五車堂
ロスアンゼルス東街三二〇　博文堂

桑港旅館組合　日本行船切符販賣
井木旅館　サウスパーク一〇四　電話ドグラス三三
防長旅館　サター八五〇一
日本ホテル　グラナ街一五五一　ウエスト三三一五
日米ホテル　ブツシユ街三〇一八　ウエスト八〇七
北米旅館　ブキヤナン一四〇　ウエスト三二二
田村旅館　パシフイツク一四〇〇　ガーフイルド二三九
近江屋旅館　サウスパーク一〇八　ドグラス四八九八
加州ホテル　スタクトン一〇二九　ダグラス三一一三
名古屋ホテル　ポスト街一七五九　フイルモア一八五五
南海屋　ゲリー街一五二三　ウエスト六九三九
熊本屋　サウスパーク七〇　カネー二七二九
山口屋　ヂヤクソン街七〇七　カネー二四八七
藝備旅館　スタクトン七三八　ガーフイルド一〇九九
福岡屋　サウスパーク七〇　カネー二七一三
富士ホテル　グラント街一二三　カネー一三〇五
永本旅館　サウスパーク五五　サター八六六一
安藝ホテル　ポスト街一六五一　ウエスト六二二一
相撲屋　ポスト街一六七二　ウエスト七七三
九州旅館　ポスト街一六四七　ウエスト六五二四
紀の國屋　ブキヤナン一六二七　ウエスト五五四六
ミカドホテル　ポスト街一七三四　ウエスト一九九一
惠比壽旅館　ブキヤナン一六四一　フイルモア一九二一
廣島屋　ポスト街一六三二　ウエスト九四四八

ロスアンゼルス（六日）

●人口調査開始

▲調査事項に注意せよ

米國政府の十年目毎になす事となり居る人口調査は既報の如く一月二日を以て開始せられ殊に當羅府は近々一ヶ月間にて全部完了の豫定なるやにて各調査委員は全力を擧げ日々調査に着手し居る由なるが既に上町方面居住の日本人家庭へも五日より委員の歴訪し居り中には英語の不充分なりと云ふよりも答辯に時を移し委員を困らせたるものもありたりとの事なるが今回の調査は排日的のものにあらず米國居住者全體に對し行ひ居る事なれば在留同胞も委員の來訪を受けたる場合は一々明確に答辯し調査の進捗に資する樣望ましく今左に農業家及び一般市民に對する質問項目を記載し參考に供せんに

▲外國人に對する調査　米國に在留し居る日本人に對する調査事項中重なるものは
(一)米國に入國の年月日(二)米國市民なれば市民權獲得の年月日(三)母國語は何なりや

▲農業家に對する調査
一、現在農業經營の人にて以前農園勞働者として勞働せし事ありや、若しあらば何年間なりや
小作人として何年間耕作せりや又地主として何年間土地を所有し居り農業に從事せるか
二、地主なりや、小作人なりや、一部の地主で他は借地なりや、又は農園支配人として他人に雇はれつゝありや
三、其の經營の下にある農園英加數は幾程なりや
四、農園所有主には其の土地を抵當となしありや、若しあらばその抵當額は如何
五、千九百十九年度に家畜飼料肥料及び勞働賃銀として支拂ひし金額は幾程なりや
六、排水設備あらば其設備の說明につき二三の質問あり
七、農園の全評價格、建物の評價、農具の評價等
八、耕作しつゝある英加數、非耕作地(荒地)の英加數、林地ありとすれば其の英加數
九、牛馬、羊鷄其他家畜の一月一日に於ける數
十、千九百十九年度に耕作せる野菜果實其他作物の收量英加數
十一、千九百十九年度に農園に直接消費者に賣却せるミルク及びバタの量林地の英加數と林產の價格等にして此の外一般に對する質問は男女別を始めとし人種、最近誕生日の年齡、獨身者か妻帶者か、寡婦か離婚者か、出生地の名、身分又は職業、學校に通學せしや、讀書し得るや文字を書き得るや、英語を話し得るや、家宅を有し居るや又は借家なりや、所有の家宅なれば價權の有無、抵當に入れ居るや否や等なりとの事なれば殊に米國生の兒女に對しては明確に市民としての答辯こう肝要なりと

●フェーランの來往　彼の有名なる即ち排日の親玉と稱するフエーラン氏は五日朝來羅同夜西ゼファーソン街のシュラインに於ける各團體代表者協議會に出席し一場の演說を試みたる由なるが七日桑港に向け出發する由

●增田親子の重傷　當地の古老なる增田弘重氏はオックスナード市に於ける熊本縣人會總會に出席せんとて自動車に妻子を同乘せしめ四日當市を出發し同日午後五時十五分頃同市の東方二哩の處まで來りたる折りしも後方より一米人の自動車疾走し來り增田氏の自動車に衝突し殆んど原形を留めざる迄に破壞せしめたる上增田氏親子三人を車外に飛ばし大負傷を蒙らしめたるまゝ逃げ去りたる由なるも現狀を目擊せる人の加害者の番號を取り居れりとの事なれば早晩判明すべく尚ほ增田氏家族三名は市病院に送りたるが生命には別條なかるべしと

●二白弗を掻拂はる　上町はピーコー街とエルモリノ街角にて果物野菜店を經營中の遠藤氏は三日夜店を閉ぢホバート街の自宅に夫婦連れにて歸へり遠藤氏の自動車を後庭に入れ居る間にミセスは表戶を明けんとせし折しも一人の米人突然物影より現はれミセスの携へ居る巾着を掻拂ひ一目散に逃げ去りたる由なるが巾着の中には同日の賣上高二百餘弗入れありたりと

●地方日會役員　スメルザー日本人會に於ては三日定期總會を開き中央日本人會代表者會に提出の議案其他を協議したる後役員の改選を行ひたる由なるが幹部は全部再選したりと
會長茅野恒司、副會長多島軍次郎、會計後藤彌作、秋山清美、常置員石井、古田、增田、遠藤、岡、格瀨、島崎、菊地、寺田、八木、松島

●山口縣人會新役員　當地山口縣人會にては四日一富士亭に於て定期總會を開き役員改選をなせる由なるが左の諸氏當選
會長奧村、副會長藤山、會計廣田、藤中、幹事川本

●倉永氏の結婚披露　昨冬ポートランド市に於て結婚せる野菜乾燥會社の倉永照三郎氏は十一日午後六時より一富士に於て披露の宴を張る由

●カ村農業組合總會　カンプトン農業組合にては十日午後六時より同會事務所に於て定期總會を開き役員の改選を行ふ由

●渡邊ドクトル再開業　一時歸朝中の渡邊ドクトルは昨冬歸羅今回イーグルホテル內にて開業に決したる由

●南加謠曲會　にては來る十一日正午常磐倶樂部に於て新年大會を開催番組は
神歌、鶴龜、田村、箙、東北、熊野、弱法師、鞍馬天狗、鉢の木、船辨慶
及び仕舞囃吟等なりと

フレスノ（七日）

●フレスノ日會の定期總會に

……先ち一言す……

フレスノ日本人會は來る十日を以て大正九年度定期總會を召集し會長、副會長、役員、常議員の改選並に來るべき代表者會に送るべき人物を選出することとなりたり殊に今回は在日の再建並びに寫婚禁止問題の前後策を講ぜざる可からざるを以て代表者の人選は之を誤らざるを要す從來中加同胞の多數は公共問題に關しては比較的冷淡なるものあるが如く其各日本人會の事業に對しても寧ろ傍觀的態度を持し

▲其施設の是非　善惡に拘らず放任し來りたるが如き觀あり然りと雖も今日日本人會が同胞の消長と何等交涉なきものならば格別、依然として同胞の自治機關たる體裁を有しつゝあり其擧措が直接間接同胞の利害休戚に關するものなる以上之を度外視するは能はざるものあり今回の

▲寫婚禁止問題　の如きは痛切に同胞の發展消長に影響するものにして聽ては我民族の運命に關するものにして之に對する各日本人會の態度は極めて重要視されたるものなり而して是迄と雖も領事館在日及び地方日會が事毎に失態を重ね來りたるも有耶無耶に葬り去られたる幾多の實例あり多數同胞亦

▲半信半疑の間　に其儘默從し來りたるものにして在留同胞としては寔に不幸なりし也而して寫婚問題に對しては中加各日本人會の態度は他地方の日會に比し公明の態度を缺きしものあるは頗る遺憾にして就中フレスノ及びツラレ郡兩日會の擧措に至りては言語の外にあり而も其

▲誤つて改むる　は之を咎むべからざるも却つて自己の非を掩ひ反抗的態度に出で反對者を罵倒するに至りては全く公人の態度を忘却せるものなり偶々某日會役員中頑迷なるものあり其非を追窮さるゝや其任期に在る間は自己の所信を行ふに何の不可あらん何故己れを公人に推選せしやなどの

◀暴言を以て報　ひたりと謂ふ寔に啞然たらざるを得ざる也彼等は現代政治を解せず自治公共機關の性質を識らざるものにして公私混同の甚だしきもの也在留同胞が代表人物として公人に推薦せる以上飽くまで在留同胞の意思を尊重して終始するの誠意を有せざる可からず而して

▲其施設誤りたる場合は速かに之を改むるの雅量なかる可からず苟くも公人の價値あり其尊敬すべき所以を知るなり公共機關を以て私黨の集團の如く心得情實の府と化し横暴を振舞ふ如きは其存在をして全く意義なきものたらしむる也尤も斯る不明の人物を公人に推薦せし

▲同胞も其責は　之を負はざる可からず吾人は海外萬里の異域にあり行路の艱難なる裡に在つて同胞相爭ふの最も忌むべきものなるを識ると雖も寫婚禁止其他之に關聯して起り來るべき同胞消長に關する重大問題に對しては之を看過する能はざるものあり進んで其の非を糺さゞるべからず而して來る可き

▲フレスノ日會　の定期總會に於ては各會員は最も愼重なる態度を以て會長、副會長、諸役員常議員及び代表者を選定せざるべからず放任主義情實主義の餘弊は聽ては同胞として自繩自縛の運命に陷らしめ恐るべき結果を招致すべきものなるを識らざるべからず右總會に先ち一言する次第なり

●バイセリア通信　五日
午前十時バイセリア上等裁判所に於て行はれたる後見人資格事件は既報の如くなるが當日はワーレス、アーレン兩判事の外に加州檢事總長代理として檢事補ミドルコック氏臨席し其審問峻刻を極めたり判決は追て言渡さるべきが各代言人は何れも悲觀說に傾き居り萬一後見人無效の言渡しあれば之が善後策を講ぜざる可からざるが此際注意すべきは子女名義の土地所有者及び土地會社は速かに其法律上の手續を完全せざる可からざる事なり尚當日被告側の出席者は阪本節吾、松本新一、西田讓、岡崎倉三、加來傳兵衛、星出彥平諸氏なりと

●前田寛次郎氏選擧　ツラレ郡日本人會は去る四日總會を開き坂本節吾氏後任として前田寛次郎氏を會長に選擧せり

●坂本氏辭任理由　坂本節吾氏はツラレ郡日會々長を辭任したるが其理由は曩に寫婚廢止あり今回又土地問題惹起し公事の爲め家事を整理するの暇あらざるためなりと

オークランド

●灣東だより　王府日

▲各日會の總會近づく　王府日會は十一日、亞市日會は十三日、麥嶺日會は十三日に各大正九年度の定期總會を開催することになつた、各日會とも最近頗る平穩無事であると觀測される、在米同胞社會も時勢と共にその社會生活要素は漸次推移しつゝあり往日の如く唯だ有志家たらんための騷動を持ちあげたり自分の敵視する人物を憎み排さん爲めに公器公壕を濫用して私憤を晴らしたりする時代は過ぎ去つた、苟しくも日會役員の椅子を占めて公人の位置を得んと志す者は如何にして現在日會の活動を有意義ならせしむるか又會員一般の福利增進には如何なる施設を要するか等の根本的意見を持ち內は同胞の結束を固め實生活の向上發展を具體化せんと努め外は日米親善の策として諸種の機關を通じ國民的外交に當らねばならない、一年一回の總會に現はれて無責任なる言說を弄し無定見なる煽動をやるが如きは愼しむ可きであるそして如何にして日會を健實ならしめ得るかの研究に汲々たるべき事を希望してやまない

▲女子青年會夜學校開始　お正月休暇もすみて坂本孃の女子青年會英語學校は今週から月木金の午後二時より三時まで新入學生の爲めに三時より四時まで舊學生の爲めに敎授をなす由而して每週水曜日午後二時より五時まで裁縫仕立方敎授をなすと

▲足立氏妻女經過良好　一月五日嬰兒健三を抱きて年賀に廻り自動車衝突の爲め嬰兒を失へる足立氏妻女は肩骨を碎き早速セントラル病院に入院手術をなしたるが其後の經過良好の由

▲亞市日會評議員會　來る十日評議員會を開き來る可き定期總會の準備をなす由而して總會は來る十三日頃に開催の豫定

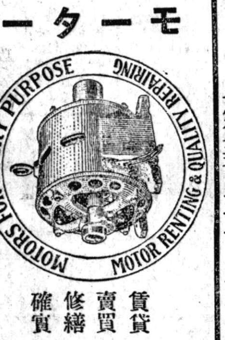
▲かるた會　麥嶺グローブ街二四〇八番の王府日光美術商會主の西村氏宅に於て來る日曜午後三時より加留多會を催し一般同好家の來會を歡迎すと

▲俳句會　亞市イーグル街二一七宮崎良太郎氏宅に於て今晚七時半より俳句互選會を催す由一般同趣味家の來會を希望すと

種子蒔け たねまけ
肥料　有効確實　各種販賣　港　小林商會

北澤兄弟商會
アニオン　マーケット用
ビー　セロリ　レタス
カブ　トメト　ゴボー
白菜　スピネヂ
ペッパー　ニンジン
時なし大根
サンノゼ
197 Jackson St., San Jose, Cal.　KITAZAWA BR S.

廣島縣人藤原八太郎氏の現住所至急知り度重要書類交附いたしたし
フレスノ　加賀美正三

モーター


賃貸　賣買　修繕　確實
PACIFIC FLECTRIC MOTOR CO.
312-12th St.,
Phone Oaklnd 5590

本會定期總會
來る十日(土曜)午後一時よりエフ街舊組合敎會々堂に於て開會致し候間會員諸君は御參會相成度此段及公告候也
一月五日
フレスノ日本人會

解雇廣告
アル栗山、エス倉田
右兄弟兩人今回解雇仕候に就ては今後當商會とは一切關係無之候條此段爲念廣告候也
一月五日
フレスノ商會

子息を尋ぬ
山口縣人菊谷熊藏氏の子息は日本丸にて去廿九日渡米上陸手續を取運ばるべし君の出迎へを待ち居れり至急
(菊谷氏は廿三日日本旅館より河下に働きに赴きたる筈也)
須市日本旅館內　小濱喜市

定期總會
一月十日午後一時より組合ホールに於て定期總會相開き候就ては會員名簿整理の必要有之候間各船主は昨年度乘組員の姓名速時組合へ御通知被成下度候
大正九年一月四日
南加日本人漁業組合

公告
一、幼年者財產に對する後見人にして指命されたる上等裁判所に其財產目錄(インベントリー)及其後年一回の報告提出を怠り居る者は此際至急關係法律家に依賴し該手續の完了を期す可し
二、加州法に依り組織せる株式會社の役員たる人は法規に從ひ會社の總會、取締役會(ジレクターミーチング)等を開催し是れを議事錄に明記し且つ各種の帳簿を整理し各株主の所有株、配當、收支決算等を明かに爲し置く可し之等の手續は關係法律家に依賴するを最も安全且つ便利とすれ共自ら會社の組織、會議の性質、各權利の所在等の大體を了解し置くを要す
三、總て國憲を重んじ國法に遵ふことは法治國民の義務たると共に自己の權利財產を保護す可き唯一の途なるを記憶す可し
右に關しては各地日本人會共に出來得る限りの說明と援助とを與ふ可ければ當事者は遠慮なく問合さる可し
以上中加四箇聯合日本人會代表者會の決議に依り公告候也
大正九年一月二日
フレスノ日本人會
ツラレ郡日本人會
キングス郡日本人會
カーン郡日本人會

川藤傳藏氏死去に付き遺產整理の爲め同人に對し生前中貸借關係を有せらるゝ諸君は本年中に下名迄御通知被下度此段廣告仕候也
大正八年十二月廿八日
羅府東一街二一四二
帝國貿易商會
橋本晉吉
田邊常吉
電話一二三四二

歸國御挨拶
私儀一月七日出帆コレア丸にて一時歸國出發に際しては多分の御餞別を賜り有難く奉謝候就ては一々拜趨御禮可申上筈の處行李早々其意を不得乍略儀以紙上右御禮申上候終りに對し在米中の御厚誼を奉深謝候　敬具
一月二日
フレスノ
濱中淺吉
濱中春枝

告會員諸君
來る十一日(日曜日)午後一時より河下ホールに於て大正九年度河下日本人會定期總會を開催仕り候萬障御繰り合せの上定刻までに御出席相成度此段公告致し候
大正九年一月
河下日本人會

苗木賣買
葡萄苗及びフルーツ苗例年の通り多少に不拘買求又は販賣
事務所布市ツラレ街一四一二谷河旅館內(電話二九八六)
ヤード、エッチ及ベルモント街角(電話五一一二)
サンメード、ナースリー
森本進
宮本直三郎
竹友清兵衛

私儀十二月廿七日出帆サイベリア丸にて一時歸國出發に際しては多分の御餞別を賜り且つ盛大なる御見送りを忝ふし候段厚く奉感謝候就ては一々拜趨御禮上申筈の所得不其意乍略儀以紙上右御禮申上候尙歸米の節は從來通り御引立の程奉希上候　敬具
十二月廿七日　フレスノ
厚知各位
多羅彥三郎

各種苗木賣買所
四種の柿苗あり
七種葡萄苗あり
三種のイチジク苗あり
木村辰之助

Central Nursery
Cor Tulare & R St.
土地賣買周旋所
フレスノ市エフ街
電話
Yard day time 5147
Office 4578
住宅 3711 W

▲ナッパタン靴各種
▲男女、子供、衣類其他何でも
バカヴィル
シェーファー、ストーア
R. Schaefer's Store, Vacaveill
▲親切に日本人諸君を歡迎す

王府支社
マデソン街七百十番
電話王府八六三二

最新式影法にて美術的通俗的共に最新を主となす
重富寫眞館
電話王府七一六〇
王府第七街三三七

年末年始贈答品大賣出し
神棚筒簞、重箱漆器類ツレー其他種々
直輸入卸小賣
電話王府一二〇二
及王府七九六
灣東商會

アートクラフト寫眞館
王府十三街四六七
電話王府一二二三
幸若　牙須　驛井久太郎

公認產婆　山崎シモ
王府第六街二二四
電話レーキサイド四五三六

橋本病院
加州公認
215-6th Street Oakland, Calif.
診察時間　自午前九時　至午後八時
元帝國大學病院副手
ドクトル　橋本秀治
王府第六街二一五
(電話)レーキサイド二〇九〇
診察所
アラメダ日本旅館
バークレー　未定

美洲樓
日本料理　支那料理
八街四一五
電北京一一一四
藤田

イースタン洋服店　鈴木
1711 Telg St., Oakland Tel. Oak. 5258

駒井寫眞館
引延　進呈
王府第六街三三
電話王府二二六三

歯科醫師　矢幡富藏
王府第八街五一八
(電話)オークランド二九八七

公認歯科醫　犬飼猛
王府第十五街五〇六番
プラサビルデング五〇一、五〇二
電話王府三三六〇
住宅王府八二〇七

公認歯科醫　本間修二
王府第八街四一二日本館內
電話王府六六七一、住宅第八街一〇五

公認　武田產婆
王府マデソン街一五八〇
電話レーキサイド五三一五

井手產院
王府マデソン街七一六
電話レーキサイド四二四五

加州公認　堀田產院
王府第廿街五一〇テレグラフ近
姙產婦收容設備完全
電話オークランド一六五四

內務省免許
公認產婆　成富ツネ
王府ハリソン街四〇四(四街角)
電話王府三三〇八

羅府支社
北サンピドロ街一二八
電話六六五七八

小川時計店
羅府東一街二四五
電話一二八九〇
貴金屬寶石類

醫師　須々木榮
東一街三三一半
電話一五〇五九
自宅一九一五四

小林診察所
羅府南サンピードロ街一一五半
電話壹壹壹二

醫學博士　唐木保藏
電話一四〇〇三
317½ E. First St., L.A. Calif.

ドクトル　平田篤次
羅府エクイテブル銀行三階
電話六四九〇四
自宅七五七〇〇

ドクトル　宮田雄次郎
東第四街四五九番
電話六一四一六
ブロードウエー一九六

古澤醫院
產婦人科內外科
醫學士　古澤孝
羅府ウエリントン街一一七
電話六六三五六

白麴味噌製造所
フレスノ市ジイ街九二三
FRESNO CO.
923 G St., Fresno, Calif.

松本兄弟書店
1865 Kern St., Fresno, Cal.

紐育生命
公認代理
松永多平
電話一三一一八
424 E. 7th St., L.A. Calif.

加州公認
產婆　榮田ツル
姙產婦預所
布市イー街一〇二五
電話三八二四エム
自動車送迎

M&T
日本人間唯一の家具店
家具店
布市ジー街八五一

モネタ原醫院
羅府郡衛生局日本人部主任
ローマリンダ醫科大學卒業
醫學士　原初治
モネタ敎會跡
電話モネタ三九二

公認　倉田齒科醫院
ミカドホテル內
電話六一九〇六

南加日本病院
Tel. 15427　605 Turner St., L.A.

フレスノ　小此木病院
736 F St., Fresno Calif.
Tel. Main 1389

羅府日本人會事務所
羅府東第一街三二一
電話六五二二六

齒科醫學士　長尾嘉一郎
東一街一二九半
電話一四五九一

御料理　相生
布市カーン街一五二〇

深澤齒科醫院
338½ E. First St.　Tel. A3178

布市部谷書店
922 F St., Fresno, Cal.

大正ホテル
羅府北サンピードロ街一二八
電話ホーム壹壹五壹六

內務省免許
鍼灸醫　藤森傳
イー街一〇一九
電話三八二四R

布市支社
布市エフ街九四九
電話三〇九四セ

加州公認
江田產院(日本病院の隣)
布市イー街九一一
電話二五一六J
內務省免許產婆　江田鈴野
自動車あり
助產婦　秋山嘉野

ドクトルメジシン
村山三十五郎

株式會社
フレスノ病院
布市イー街九三五
電話メーン三一三
村尾錬志

株式會社
布市勸業銀行
日本送金一百弗以上無手數料
小口當座通帳無利息
▲定期一ケ年は四分
▲保管箱貸料は一ケ年三弗以上
▲正金銀行預送金は滊船出帆前三日までに御申込が確かです
▲營業時間日曜祭日の外每日午前九時より午後四時土曜午前限

フレスノ公認歯科醫
關直太郎
フラン街一四三一
ウエスタンホテル

白山紀一
カーン街一四三五

セントラル魚市場
サンピドロ港　郵函五一六　電話八三四
CENTRAL FISH CO P. O. Box 516 San Pedro, Cal.

養老保險
ニューヨーク生命保險會社
本部公認代理
小野助四郎
632 Maple Ave., Los Angeles, Cal.

溫泉
萬病に特効あるホワイトポイントラヂューム
羅府サンピドロ港ホワイト・ポイント
主人　田上兄弟
P. O. Box 975 San Pedro, Calif.

別府溫泉　湯の花
自宅溫泉入浴原料
代價一箱六回分一弗
米國一手販賣所　大黑商會
羅府東二街三二〇五

太平洋沿岸魚市場
サンピドロ港　郵函二六六　電話九〇七
Pacific Coast Fish Co., P. O. Box 263 San Pedro, Cal.

Sato's Book Store
341½ E. First St., Los Angeles, Ca.
新刊書籍到着
東一街三百四十一半
佐藤書店

FIRST NATIONAL BANK
BRAWLEY, CALIF
帝國平原ブローレー市
第一ナショナル銀行
日本各地行送金御便宜取扱
一般の銀行業務確實懇切に取扱
貯蓄預金(引出自由)年四分利附
日本人各位の爲に特に懇切取扱

サクラメント（八日）
脱獄囚人に
▲自動車を盗み去らる

去る一月二日の事であつたサター郡ベロナの農業家愛知縣人石田與一郎氏の農舍に其名をマニユエル・フイリーと名乘る墨國人が訪ねて來た前年自分の農園に就働した男の事なり正月でもあれば石田氏は何に呉れと歡待して四方山の話に時を過ごした然るに其者の辭し去つた後でガラージ内に入れ置きしビユージツク型自動車が紛失して居る偖ては彼れの惡業なりしと其旨同地の官憲に通じ官憲と共に櫻府のセリフ局に來り其者の行蹟を取調べしに此は如何に前年も何處かで自動車を盗んで十年の懲役を課せられ目下フォルサムで入獄中だとある果て不思議な事よと監獄に照會するも其者は丁度石田氏を訪ねた日に他の二人の囚人と共に脱獄逃亡したること判明し各地のセリフ局員や警察にては手を分けて踪跡嚴探中なりと云ふ

●プラサの排日會合　プラサ郡の在郷軍人會にては昨日又もや排日會合を催し加州知事に日本人排斥の爲めに臨時議會開催を請願すべき決議文を通過し例のパーカー議員も出席して日本人の出生率は白人より多しとか當地方の數個の小學校にては日本人學童數が白人學童を凌ぐ等と例の常套演説をなしたる由なり

●旅館組合總會　當市邦人旅館組合は昨日午後七時半より第三街千代志樓上に於て定期總會を開催し役員の改選を行ひたる結果左の如し

▲理事 圓光寺久五郎 ▲副理事 竹本由太郎 ▲會計 松井嘉七 ▲監査役 綿村東吉、藤田龍吉 ▲書記 原田一枝 ▲評議員 竹本、圓光寺、玉川、槇嶋、久世、西村、笹野、藤田

右終り引續き同所にて新年宴會を開催午後十時半頃散會せりと

●佛敎會の報恩講　櫻府佛敎會にては來る十七及十八の兩日に亘り報恩講を執行すべく桑港より内田開敎總長及布市の佛敎會諏訪開敎師招聘に應じて來櫻すべしと尚ほ佛敎會の定期總會を去る二十日の火曜午後七時より同敎會堂にて開催する由

●法團組織届出　ケー向井、倉本仁市氏の在フレスノ郡リードレー土地會社は資本金五万弗にて同地のウエスト・セルマ土地會社は二萬弗の資本金にてゼー狹間氏外二名の白人重役名義にて當市州法人課まで昨日法團組織の届出を了せりと

●強盗縛に就く　一昨夜デビス停車場の切符係を襲ふて現金を强奪し去りたる十九歳と二十歳の白人強盗は昨朝五時頃デビスと櫻府間の道路中途にて官憲より取押へられ市監獄に收監さる

●日銀電話番號變更　當市日本銀行の電話は今回メーン一〇七八に變更したりと云ふ

スタクトン（八日）
大正九年度の收支豫算は
▲ザツト左の如し

去る六日日會事務所にて定期總會準備委員會開かれ大正九年度の收支豫算に關し討議の末左の通りの豫算案を作成したりと此は十一日の臨時參事員會を經て總會に提出さるゝものなるが故に或は多少の變更あるやも計られざれど會員諸氏の參考の爲め記載すべし

▲收入

繰越金	一一六九、〇一
一種會員會費	四五〇〇、〇〇
二種會員會費	一五〇〇、〇〇
諸證明手數料	一五〇〇、〇〇
寄附金	三〇〇、〇〇
臨時收入	一五〇、〇〇
出産屆手數料	三〇〇、〇〇
合計金	九四一九、〇一

▲支出

俸給	五〇〇〇、〇〇
レント	三六〇、〇〇
電話郵税	三五〇、〇〇
旅費宿泊料	二〇〇、〇〇
修繕費	二〇〇、〇〇
消耗雜費	四五〇、〇〇
新聞代印刷費	三七五、〇〇
交際費雜務費	一五〇、〇〇
敎育補助費	四六〇、〇〇
在米日會割戻	三〇〇、〇〇
臨時支出	七七四、〇一
農學部支出	四〇〇、〇〇
合計金	九四一九、〇一

以上

●尾澤氏等の新事業　日本の製藥事業は近來著るしく米國化しつゝあるが今回當市の尾澤寧次、太田稚樹、佐藤精一、小室昌一、平野周平の諸氏及び布市の園直太郎氏等發起者となり日本に於てホーム製藥株式會社なるものを創立するに決したりと云ふ事業の範圍は洋食用食糧品の製造並に藥品、化粧品の製造にして本店を東京に置き最初藥品、化粧品の製造に着手し順次食糧品製造に及ぼさん豫定にて尾澤氏は三月初旬歸國設立の準備に取りかゝる可しと

●支那賭博場檢擧さる　六日夜六時半頃南エルドラド品川商店隣家の支那賭博東昌檢擧され四五名拘引さる、賭博撲滅開始以來日本人賭博者皆無なる爲め流石のシンサンも背に腹はかへられずメキシや白人を引き入れ居りし爲めうまく變裝探偵につけ込まれたるなりと

●金子氏の經過と裁判　フレンチキヤンプの農園に於て米人ホーマンの爲め鼻柱を碎かれ日本ホスピタルに入院治療中なる金子幸太郎氏の經過は頗る良好にて今後一週間も經ば退院の運びとなるべしと、尚は加害者は一千弗のボンドにて假出獄、裁判はコート多忙の爲め期日未定なれど多分數日中なるべしと

●東洋殖産の野菜出荷　バナリスの東洋殖産株式會社所屬の野菜園は多數の小作者に依りて耕作されつゝあるが數日前より既にキヤベツ、レタス等の收穫始り東部輸送をなしつゝありと

オグデン（五日）
奥殿區總會

既報の如く當市在住同胞は本月十八日開催の筈なりし山中部日會昨年度後半期總會に對する準備を兼ね左の諸項を協議する爲め昨四日午後一時より日會事務所に於て奥殿區内會員總會を催したる由なるが舊臘十三日開催したる當區評議員會に於て議題となりし區内評議員選擧方式を變更し本年より記名投票をなすの件とは會員一同熟議の結果昨年の通り無記名に議決す

▲選擧は十一日　奥殿區評議員選擧は來る十一日午前九時より午後十時まで山中部日會事務所に於て行ふ事投票は一定の用紙に限り各自一枚を日會より受取りこれに記入する事

▲開票と其委員　開票は翌十二日午後七時より開始す其委員左の六氏を選定す
松田千穗、福島信次、小林佐太郎、村上甚吉、龜山徳之助、高橋儀市

▲團體組織に付　山中部日會は昨年度より常置評議員選擧方法を變更し同時に一般評議員選擧區を分設したる爲め當市在住者も亦一區團體組織の必要を認めこれが名稱及び組織方法を研究する爲め左の五氏を委員に選定す
松田、村上、横山、福嶋、堅山

米作地貸出
櫻府郡フランクリン サクラメント市より約二十哩の地
貸出區域 四千英加
一英加 初年 四十弗 二年 四十弗 三年 三十弗
水利は河水にて保證附 土地内にウエスタンレールロード停車場あり又サクラメントハイウエーも耕地を通ず
申込所 櫻府第四街一三二三半 電話メーン四二六九W 上田光三 水野重壽 メ市肥後米作會社 同上

ストロベリーの栽培草苺の栽培甚だ盛にして苗を得るに何人も困難なりしが西部より多數の苗を取寄せ販賣す希望者は一日も早くサンノゼ市ジヤクソン街一九七北澤兄弟商會へ申込を乞ふ

家具
櫻府第六街（エルとエムの間） 電話メーン三八六七W 鶴文吉

皮膚病專門
男女難症全治保證 通信は總て日本文にて宜敷候 診療時間自午前十時至午後九時
桑港グラント街五〇二 Dr. LOU YIT-CHO

醫學博士 劉日初

橋本産院
内務省免許 加州公認 産婆 橋本ヤスナ 電話三七〇W
7 D St., Marysville, Cal.

名・灸治療
日本稻荷社法院の直傳
胃病 肩の凝り 腰痛 リヨーマチス其他諸病
右請合ひ治療す
當地知人の御薦めに依り左記の所にて治療の需に應ず
スタクトン南センター街 日本旅館内 櫻井半兵衛

御禮廣告
不肖儀今般角力開催の節は大方諸賢の多大なる御援助に預り有萬謝候一々拜趨御挨拶申上べき筈の處乍略儀以紙上此段御禮申述候 拜具
スタクトン 勧進元 木村鶴男 後見 田邊五郎 世話人 荒巻榮 外世話人 一同 登場力士 一同

歸國に付御挨拶
不肖儀妻携帶本日出帆これや丸便にて一時歸國に付盛大なる送別會を御催し被下候のみならず多大の御餞別御贈り被下難有奉謝候留守中は萬事伜軍一に任せ置き候間何卒宜敷御願申入候實は一々御禮可申上筈に候へ共乍略儀以紙上御禮申述候
一月七日 ローダイ廣島屋 松本松吉

公告
本會定期總會を來る一月十一日午後一時よりサンノゼホールに於て開催仕候條會員諸氏は奮て御出席相成度此段公告仕候也
大正九年一月四日 サンノゼ 日本人會

謝禮廣告
私儀皆様の御勸誘に從ひ歸國御名殘記念迄に去る三日間御當市日本座に於て北都齋謙遊の浪花節請元となり興行致候處多數御來聽の榮を辱ふし奉鳴謝候一々拜趨御禮申述ぶべき筈の處行李匆々の際乍略儀以紙上厚く御禮申上候 敬具
一月七日 サクラメント 中村政吉

定期總會開催
來る一月九日午後七時より須市佛敎會會堂に於て本會定期總會開催仕候間會員諸氏は御出席相成度此段廣告候也
大正九年一月七日 須市 和歌山縣人會

定期總會開催廣告
來る十一日（日曜日）午後一時より市内朝日ホールに於て本會定期總會相催し候に付會員諸氏は御出席相成度此段廣告候也
千九百二十年一月六日 須市日本人會

J. Nickols　S. Jackson.
Nickols Transportation Co.
18 E. Weber Ave., Stockton.
Freighter R. J. Wheeler.
Cap. Stanley Jackson
河下行 荷物取扱 ニコルス運送會社

謝御見舞
私儀入院中は皆様の御厚情に預り殊に御多忙中御見舞等被下成難有奉萬謝候御蔭にて年末に退院致候此段乍略儀以紙上御禮申上候 拜具
大正九年一月四日 スタクトン 井村慶三
各位

學友に告ぐ
フエヤオークスの日本人青年の恩師ユー・ピー・ワツキンス御夫婦は來る一月廿二日を以て金婚式を擧行せらるゝに付き祝賀贈呈したく謝恩の印までに記念品を享けた各地散在の同胞青年諸君に右廣告す
追て贊同奇特の仁は左記の諸氏宛に至急應分の御寄附願上度候
サクラメントにて 主唱者 桑川久助、谷村俊雄、大島嶺一、三好繁樹、土井利照、竹田支治郎
301 M St., Sacramento, Calif.

トラツカーにて運送請負
下名の當會社にては堅固安全なる大型トラツカー四臺を備付け日本人農業家諸君の御便宜を計り野菜其他一切農産物を運搬請負致可申候尚責任を重んずるを社の特長とするところに御座候へば何卒御用命仰付け被下度候
バレーモーター トランスポート 會社
Valley Motor Transport Co. 521 S St., Sacramento 電話メーン一一六一

蓄音機 一臺 價格 百廿五弗
當籤者 ベーコン島十一番 細木寅吉様
右發表仕候也
スタクトン ㊅長谷川商店

公認 ライオン藥店
專門醫紹介及通辯、診察室設備完全
櫻府第四街千二百十七番 電話メーン一五六六 店主 本家

時計 最上機械
弊店今回年期決算の爲め入質期限經過のウオールサム、ハミルトン及エルジン等江湖に定評ある諸會社製の最上時計を値段は御安く格安にて販賣可致候に就ては御購求を被下ると否とに拘らず機械の堅牢精確なる諸點一應説明申上げたく候間何卒御遠慮なく御來店の上御檢分を賜はり度候 主人 敬白
櫻府エル街 降矢時計店

O.K. 家具金物商店
櫻府エル街四二四（新舊家具） 電話メーン四六七〇（ストーブ販賣）

櫻府 第四街とエル街角 株式會社 日本銀行 電話メーン一〇七八

ホテル サツマヤ
設備完全 室内清潔
今般私儀營業を譲受け經營致す事に相成り諸般に大改良を加へ懇切丁寧を以て營業可致候間御引立の程願上候
スタクトン南エルドラド街三〇五 （電話二二五六） 小傘禮定

公認 診療醫院 ドクトル 唐津徳光

金田法律事務所 法律事務一切 契約書作製の需に應ず 法學士 金田領太郎 佐市北第六街山口屋旅館内

櫻府支社

丸三商會 切花及寫眞機

寫眞 二割引 晝夜撮影 下島寫眞館 櫻府日本銀行樓上

隆辻便利社

保險 武田正夫

和洋食料 酒小賣 谷本商店

食料品 金物類 いなか商店

加州公認 村上病院 内科 外科 婦人科 花柳病 肛門科 ドクトル 村上利通

主要商品直輸入 在荷豐富 廉價提供
日本特製 櫻炭 もちの鑵詰
糀製造元 高橋商店 須市南センター街 電話三三九四

加州公認 名出病院 醫學士 名出三郎 内外科、小兒科、産婦人科、泌尿科

降矢時計店

保險 河本源吉 ウエスタン ステート 1309 4th St. Sacramento

加州公認 石井醫院 東京帝國大學醫學士 石井銀佐

有明商會

小林魚店

弘濟堂藥舖

紀伊商店

吉永齒科醫院

肥後屋

吉村商店

佐藤齒科醫院

吉田齒科醫院

東西商會 呉服雜貨及食料品

崎山商店

産院

篠原産院

日本鳥屋

西野自然療院

廣島商店　濱田洋服店　鍼灸採療治 根立院　山陽商店　日本寫眞館　朝日時計店　櫻面都魚店　吉田寫眞館　濱井回春堂　サクラ藥店　酒井藥店　細川旅館　備州ホテル　日本館　三寶旅館　西村旅館　日の本旅館　廣島旅館　大北館　岡山旅館　綿村旅館　仙台館　葬式取扱所　黑河寫眞館　友岡旅館　須市支社　シンガーミシン店　八千代商店　品川商店

Washington Garage
122 W. Washington St.
Phone 548 Stockton.
▲多年の經驗を以て 自動車修繕 ▲新古自動車賣買
ワシントン グラージ 田邊

須市蓄音機店 シンガー裁縫ミシン販賣

江頭豆腐店

公認 ミカド藥店 須市南エルドラド街

早石醫院 J. Hayaishi, M.D. 44 S. El Dorado St., Stockton, Cal. 央加州公認内外科醫 ドクトルメヂシン 早石實蔵

錦帶堂ドラグ スタクトン市237 S. El Dorado St. Stockton, Cal.

タフトホテル 室内清潔 設備完全 （電話三六四〇） 麻生徳三郎

公認 北原産院

貸自動車

竹本魚店

國井時計店

須市醫院 ドクトル 土内田賢助

須市旅館業組合　日本旅館　豊明館　尾張屋　加州館　ヨセミテ　中島　南海屋　グランド　福岡屋　安藝旅館　サンオキン　紀州館　錦帶旅館　ミカド　廣島屋　肥後屋　須市ホテル　日米ホテル　パナマ

久世産院

工藤齒科醫院 中原久一

西村産院

東京肉屋　支那料理 安樂心　津玉商店 301 S. Center St., Stockton, Cal.　佐藤商店 110 W. Washington St., Stockton, Cal.　材木屋 Simpson-Gray Lumber Co. 121 W. Weber Ave. Stockton.　花屋　渡邊商店　金物・STOVE・風呂 THE RUHL-GOODELL CO. 315-319 E. Weber Ave. Stockton.　須藤文明堂 33 E. Market St. Tel. 32　伊藤商店　ローダイ 商店　Valley Lumber Co. ヴアレー材木店　廣島屋　宮島旅館 20 N. Main St., Lodi Cal.　宮嶋商會 6 N. Main St. Lodi　中國商會　公認 雨宮産院　華村 バーランド葬儀社 Burland Undertaking Co.　石野寫眞館　木村保險事務所 ニユーヨーク生命保險會社代理

流ろゝ雲 (三十八)

寺澤琴風

父の面影 (6)

『有難う。大分快くなつた。もう僕の家は、すぐなんだから君はあまり遅くならん中に、歸り給へ』

靜雄は立上りながら言つた。

『あら、もう少し、そこまで送つて行きませう。角の一本松まで送つて行きませう』

『八重次さん、貴女は此の近邊の地理が、なか〳〵詳しいね』

『否ね。そんなことありませんわ』

さう言つた八重次は、頗る狼狽した風を見せた。そして急にしんみりした調子で、

『辻さん、貴方の下宿は、年寄夫婦の家でせう。八百屋さんの』

と言つた。

『さうです』

『に二人共連者ですか』

『壯健です、うして僕のことをよく世話してくれます』

『さう』

二人の間に暫らく、沈默が續いた。

『ねゝ貴方、世間て廣いやうで狹いものねゝ』

『何うしてです突然妙な質問をするんぢやありませんか』

『だつて、私さう思ふことがあるんですもの。否ね、其の中に解りますわ』

と言つて、八重次は急に脊をたやうに立ち上り、

『アラ、向ふから來るのが、あの、あの、貴方私吃驚いたしました』

『ハゝ、今のは女ですよ。今夜の宴會に來る藝者なんです』

『藏者、藝者が貴方を送つて來たんですか』

『さうですよ。東京にゐた時顏を知つた藝者なんです』

と言つて、靜雄は、親爺の娘のお美津が、東京で藝者をしてゐるといふ話を、不意に思ひ出して、よしない事を言つて、親爺の心を悲しませはしないかと心配した。

變人役者

▲大袂を抱へ洋服姿

二、知事との談判

果せるかな正次郎は知事に面會を求める事二週間取次の屬官も正次郎の根のよいのに驚いて知事殿園下に申あげます近頃毎日

▲變な男が參ります

園下にお目通を願つて何か俳優に關して意見を申したいのださうでありますも取次いだので知事は考へた、この男に逢はねば毎日やつて來て取次に面倒をかけるだらう一つ會つて撃退してやれと思ひつき應接室へ正次郎を通らせた此の知事殿は今の林知事のやうに

▲芝居を見て感心する

程内容が豐かでないから記者を毒藥のやうに勸遠へしてゐる男であつたから耐らない應接間に引張り込まれた正次郎がやをら大袂の口を開けて强硬な俳優の位置論を繰り出すのを三碧眼になつて聞いてゐたがイヤ君待つび一切の法律事件總切に取扱ふ米國内何處の事件にても取扱ふ

Continental Law & Adjustment Co.

681 Market St., S. F. Tel. Sutter 2663

本支社 桑港電報サンセヤー

其の内俳優といふものが怪しからぬ例を外國に求めて日本の俳優との相違を話すから君が今我が輩の言ふ事を聞いて然る後に日本の俳優が斯くの如く西洋の俳優に優れたといふ實例を擧げて

▲我が輩を說破したならば君の爲に一と肌ぬいでやつても好いと鼻のみにした形ちうして社會國家に貢獻してゐるあゝして世道人心に盡したと學校の先生が修身の話をするやうに語り出した

一口噺

大町哀花

寃眞結婚禁止贊成者願客の家に御年始に廻り「エ、僞年中は心にもない私情に驅られて贊成しましたが今年も相變らず

敬

妻君「貴郎注意なる自動車上の居眠に醉ふて顚覆したそうですよ

敬醉の主人」それは斗酒飮んでねたんだらう

▲ニヤ〳〵と薄笑ひをしながら君が俳優とは受取れぬが自身で俳優だと云ふから間違ひでもあるまい元來日本の俳優といふものが怪しからぬ例を外國に求めて日本の俳優との相違を話すから君が今我が輩の言ふ事を聞いて然る後に日本の俳優が斯くの如く西洋の俳優に優れたといふ實例を擧げて

▲我が輩を說破したならば君の爲に一と肌ぬいでやつても好いと鼻のみにした形ちうして社會國家に貢獻してゐるあゝして世道人心に盡したと學校の先生が修身の話をするやうに語り出した

一口噺

大町哀花

寃眞結婚禁止贊成者願客の家に御年始に廻り「エ、僞年中は心にもない私情に驅られて贊成しましたが今年も相變らず

敬

妻君「貴郎注意なる自動車上の居眠に醉ふて顚覆したそうですよ

敬醉の主人」それは斗酒飮んでねたんだらう

日本病院
入院隨意
內科皮膚科 黑澤格三郎
小兒科產婦人科 安部常策
耳鼻咽喉科外科 春田忠藏
診察時間 午前十時より十一時迄 午後一時より四時迄 祝祭日は更代
Tel. Fillmore 204 1811 Pine St., S. F. Cal.

フランクリン 六 低廉迅速 應用御命

鮮魚 食料品一切 海陸商會
桑港ラグナ街一六一一 電話ウエスト四五〇五

自由公債買入 貯金券買入
第一回三分半利一〇八、二五
第二回四分利一〇一、六〇〇
第三回四分利一〇一、一〇〇
第四回同 九八、六〇〇
第五回四分¾ 一〇〇、一〇〇
全利札付 第四回第五回公債拂込中のものも買入
貯金入帳公債拂戻し十二月四日より
手數料少し 營業時間 午前九時より午後四時迄
UNION BOND CO. Rm. 600, 703 Market St., S. F. Cal.

集金と法律顧問
如何程困難な集金でも不渡手形貸金信用狀土地問題等の解決及び一切の法律事件總切に取扱ふ米國内何處の事件にても取扱ふ
Continental Law & Adjustment Co.
681 Market St., S. F. Tel. Sutter 2663

加州病院
1856 Sutter St., San Francisco.
專門 產婦人科
ドクトル 中村竹之助
桑港サター街一八五六番 電話フィルモア四九七七
診察時間 自午後一時至四時 產婦收容

帝國病院
1629-31 Post St., San Francisco.
專門 產婦人科
內、小兒科 肛門病、眼科
ドクトル 小川榮一
桑港サター街一八五六番 電話フィルモア四九七七
診察時間 自午後一時至四時 產婦收容

入院隨意
大小手術 醫學士 渡邊恭禮
副醫ドクトル 伊津野房一郎
主任醫ドクトル 渡邊恭禮
桑港ポスト街一八二九 電話ウエスト七二六二
診察時間 自午前十時至十二時 自午後一時至八時

北米病院
入院隨時
婦人科、內科 外科、皮膚科
ドクトル ウエストフィールド
醫學士 原昌親
桑港プッシュ街一九五八 電話ウエスト二〇五七

妊婦嘔吐 新注射療法

竹岡病院
ドクトル竹岡三之吉
竹岡專門電話ウエスト四六五五
血液胃液、尿、糞便の顯微鏡的化學的檢査に應ず
內藏、腦神經、眼科 小兒科、皮膚科
專任醫 醫學士 渡邊悅藏
桑港プッシュ街一九五八 電話ウエスト六八四

加州齒科醫會
桑港公認齒科醫師
井戶本保之助 桑港ゲーリー街一五二六 フィルモア一七九二
林德太郎 桑港ポスト街一七七六 フィルモア四二〇九
小川榮一 桑港ポスト街一七三九 フィルモア九一〇
田中敏太郎 桑港ポスト街一五三〇 フィルモア六八四
山本辰雄 桑港プレシャン街一五六八 フィルモア一二六八
谷田部保 桑港ポスト街一七六五 フィルモア四二〇九
藤田省三 桑港サター街一八七七 ウエスト八三五〇
木暮篤太郎 桑港ポスト街二〇四五番二階 ウエスト八二五二
檜垣益一 桑港ポスト街一六六二 フィルモア二二〇〇

公認 大久保齒科醫院
桑港サター街四〇六 (スタクト角三階) 電話サター七四三六

王、櫻 桑港を發する快速電車
櫻面部前行へは毎日二時間毎に
桑港を發する快速電車
Oakland Antioch & Eastern Railway
Key Route Ferry Phone Sutter 2339

本日貯金を始めよ
儲けた計りでは何にもならず之を貯へて始めて意義を生ず
本日此心安き銀行と取引を始めよ
The Personal Service Bank
Anglo California Trust Co. Bank
マークトとサンソム街、ミッションと十六番フルトンとの間三街と廿街

公認 日本ドラグストア
桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六
NIPPON DRUG CO.
1690 Post St., San Francisco.

薬局 公認藥劑師 日本
桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六
NIPPON DRUG CO.
1690 Post St., San Francisco.

高尾鶴松 桑港スタクトン街七五八 電話カーネー二四七六

基督教教會 青年會學校
英語月、火、水、木、金 午後八時より
商科、工科
(自動車機械、電氣)
桑港サター街一四〇九 電話フランクリン七五八四

運送業一切 懸切取扱
小田勝兵衛 桑港ポスト街一六七六 電話フキルモア四六一

眞鍋はつよ 內務省免許 公認產婆
桑港ポスト街一六〇三番 電話ウエスト七四一八

小林產院 妊婦、產婦收容 ▲帝國大學產婦人科學教室の證明あり
公認產婆 小林ちか 桑港プッシュ街一九五四 電話フィルモア三七〇七

產婆開業 內務省免許、帝大專科卒業 加州公認
產婆飯田テイ 妊產婦診察收容、場合により施療患者の御世話も致します 桑港プッシュ街一九六〇 電話プッシュ八八〇一

公認 林產院 前犬飼產院
桑港ポスト街一五二八 電話ウエスト五七六八

公認產婆林イエ

公認 金門產院 院內改良產室日當り良
公認產婆 村山なみゑ 金兒童無料診察所 每火曜自午後五時七時 門桑港ポスト街一六二四 電話フキルモア一七六一

自由公債
貯蓄スタンプ
●現金最も高價に買ふ
鈴木代理事務所
1731 Buchanan St., S. F. Calif.
●電話ウエスト八一二四●

日米諸官廳 其他 届出 (質問回答圖進)

代書一切
領事館日本人會

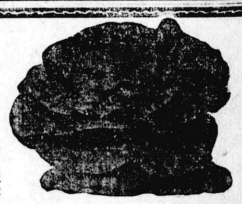
大阪藥店 郵送無料 北連確實
●滋養強壯 活力素 坪井博士發見 大瓶一、八〇
●胃腸新藥 タラ 急性に慢性胃病の黑髮の色に染る
●白毛染藥 ナイス 大瓶一弗
●最新改良 サンタール 靜靈三、五〇 並製一、五〇
●最新方劑 わきが妙藥 定價一弗
●タラコン湯 坪井法學士發見 一週分一、二〇
藥局 多年の經驗ある日人藥劑師によつて適藥を低廉に提供す
桑港ポスト街一五九四 電話ウエスト二四七四
OSAKA YAKUTEN 1594 Post St., S. F. Cal.

年始贈答品陳列會 (一月二十五日迄)
○神棚、三寶、御神燈を首め、○皿鉢、茶碗、九谷井、茶器色々、花瓶各種、陶磁器一切○重箱、吸物椀、塗盆其他漆器一切○銘茶色々○新案飯櫃より水引、のし紙に至る迄れ正月御進物一切品揃、尚十五日より開催の

蓄音器陳列會は
○日本レコードを首め○琴三味線及附屬品一切○太皷○大皷小皷尺八○明笛○ハモニカ○大正琴○琴及尺八譜本に至る迄樂器一切品揃○右れろし小賣共大勉强

諸雜貨直輸入及
日本音譜卸問屋
帝國貿易商會
本店 羅府東一街二四二 電話一二三四二
支店 桑港グラント街六二五 電話ガーフキルド一二八二

日本政府發行 英貨公債賣出
第一回 四分半利 五百弗券 (百磅) 償還期限大正十四年二月十五日
第二回 四分利 百弗券及五百弗券 償還期限大正二十年一月一日
元利共正金銀行紐育支店に於て支拂ふ
元利受取に關しては弊店に於て無手數料にて取扱ふ
目下相場格安なれば御買入の好時機なり
明細なる說明書を御問合せ次第送附すべし
尚左記の債券類も發賣中に有之候
日本政府發行第一回四分利 英貨公債 期限大正四十二年
東京市發行五分利 第一回及第二回 英貨電氣事業債
エス・ピー鐵道社債 太平洋電氣會社 社債
太平洋瓦斯電燈會社社債 ローサンゼルス太平洋鐵道 社債
其他東京株式取引所に於ける株券賣買の御依賴に應し可申候
桑港マーケット街七六〇
公認 公債株券 賣買業
岩山商店
電話ガーフィルド七二五
M. IWAYAMA COMPANY
760 Market Street San Francisco, Calif.
岩山孫介
森本太郎
達元嘉一
公認ストックブローカー及代理人



確實 球結 レタス 種子
ニューヨークマーケット一名ローサンゼルス品切れ恐れあり
目錄書は一月末出來上る

米國種子ノ部
スペニチ ターニップ キャベージ セロリ エギプラント ペツバア オニヨオン トメトース ピーキヤロツト カリフラワー ビーツ

日本ノ部
大正大根 九日大根 時無大根 牛蒡 白菜 サヤエン豆 根深 新菊 日本茄子

右の外アルファルハ、コオーン、バレイ、ホイト、ホースビンズ花の球根日本水仙
櫻府エル街二二四二、二二六
電話一八二七
太平洋種苗會社
Pacific Sate Seed Co.
224-226 L St., Sacramento, Calif.